



Victrix 75
Zárt égésterű kondenzációs
fali gázkazán

HU



Útmutató és tájékoztató

Telepítőknek
Felhasználóknak
Szerelőknek



Kedves Vásárló!

Gratulálunk, hogy egy, a csúcsmínőséget képviselő Immergas terméket vásárolt, amely hosszú ideig és biztonságosan fogja az Ön kényelmét szolgálni.

Az Immergas vásárlóinak bármikor rendelkezésére áll a cég szervizhálózata, mely magas tudással naprakészen biztosítja az Ön készülékének megfelelő működését. Figyelmesen olvassa át a következőoldalakokat, mert hasznos tanácsokat kaphat készüléke helyes használatával kapcsolatban, amelyeket követve biztosan meg lesz elégedve az Immergas termékével. Minél hamarabb lépjen kapcsolatba az Önhöz legközelebbi szervizzel, és kérje az üzembe helyezési szolgáltatásunkat. Szakemberünk ellenőrzi a készülék megfelelő működési feltételeinek meglétét, elvégzi a szükséges beállításokat, és elmagyarázza Önnek a készülék helyes üzemeltetését. Amennyiben javítás vagy karbantartás válik szükségessé, forduljon az Immergas szakszervizhez, amely szükség esetén eredeti alkatrészeket biztosít és szakembereit közvetlenül a gyártó képi ki.

Általános tudnivalók

A használati útmutató szerves és elengedhetetlen része a terméknek, ezért fontos, hogy a felhasználó átruházás esetén azt is kézhez kapja. Az útmutatót gondosan meg kell őrizni és figyelmesen át kell tanulmányozni, mivel biztonsági szempontból fontos utasításokat tartalmaz a telepítés, a használat és a karbantartás tekintetében.

A hatályos értelmében a 35 kW-ot meghaladó teljesítményű fűtőberendezéseket megfelelő felhatalmazással rendelkező szakemberekkel kell tervezettni. A beüzemelés és a karbantartást az érvényben lévő egyéb jogszabályok értelmében csakis megfelelő szakirányú képzettséggel rendelkező szakember végezheti az érvényes előírások betartásával, a gyártó útmutatása szerint.

A hibás szerelésből fakadó, személyekben, állatokban és tárgyakban okozott esetleges sérülésekért és károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A karbantartást csak képzett szakember végezheti, ebben a tekintetben az Immergas szakszervizek hálózata a minőség és a szakértelem biztosítója.

A készüléket csakis eredeti rendeltetési céljának meg felelően szabad használni. Minden egyéb alkalmazása nem rendeltetésszerűnek, ennél fogva veszélyesnek minősül.

A hatályos jogszabályban foglalt műszaki előírásoknak vagy a jelen útmutató utasításainak (illetve a gyártó egyéb rendelkezéseinek) be nem tartásából fakadó helytelen telepítés, használat vagy karbantartás esetén a gyártót semmilyen szerződéses vagy szerződésen kívüli felelősség nem terheli, és érvényét veszíti a készülékre vállalt jótállás.

CE SZABVÁNYOSSÁGI NYILATKOZAT

A 90/396/EK Gáz irányelv, a 89/336/EK EMC irányelv, a 92/42/EK Hatásfok irányelv és a 73/23/EK Alacsony feszültségű irányelv értelmében
A Gyártó: Immergas S.p.A. v. Cisa Ligure n° 95
42041 Brescello (RE)

KIJELENTI HOGY: az Immergas kazánok, modell: **Victrix 75** ezeknek a Közösségi Irányelveknek megfelelnek.

Kutatás Fejlesztés igazgató
Mauro Guareschi

1 KAZÁN TELEPÍTÉSE

TELEPÍTŐ

1.1. MIRE KELL ÜGYELNI A TELEPÍTÉS SORÁN

A gázkészülékeket csakis megfelelő szakmai képesítéssel rendelkező és az Immergas által felhatalmazott víz – gáz – fűtőszerszerek szakember telepítheti.

A "Victrix 75" széria kazánjait külső térben vagy megfelelő helyiségben (kazánház) lehet telepíteni.

A beszerelést felelnie az összes alkalmazható szabványnak, a hatályos törvényeknek és jogszabályoknak megfelelően kell elvégezni.

Figyelem! Ezeket a készülékeket úgy terveztük, hogy kizárólag falra lehet felszerelni.

A készülék helyiségek fűtésére és ahhoz hasonló célokra használható.

Ezek a kazánok arra szolgálnak, hogy vizet melegítsenek fel atmoszférikus nyomásnál forráspont alatti hőmérsékletre. Csakis rendeltetésüknek és teljesítményüknek megfelelő fűtési rendszerre és vízvezetékrendszerre csatlakoztathatók.

Telepítés előtt ellenőrizni kell, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során, kétély esetén haladéktalanul forduljon a viszonteladóhoz. A csomagolóanyagokat (kapcsokat, szegeket, műanyag zacskókat, polisztirolt, stb.) ne hagyja gyermekek keze ügyében, mivel ezek veszélyesek lehetnek.

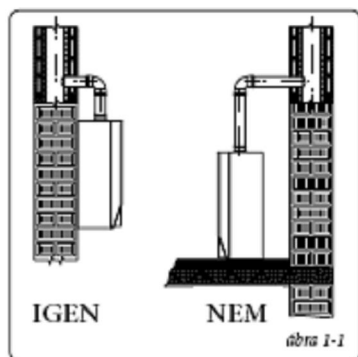
Ne tartson semmilyen gyúlékony tárgyat (papír, rongy, műanyag, polisztirol, stb.) a készülék közelében!

Rendellenesség, üzemzavar vagy nem tökéletes működés esetén a készüléket ki kell kapcsolni és Szakembert kell hívni (például az Immergas szakszervizt, amelynek szakemberei a legjobban ismerik a cég gyártmányait és eredeti cserealkatrészeket építenek be).

Ne kísérletezzünk a hiba kijavításával.

A fentiek figyelmen kívül hagyása személyes felelősséggel és a jótállás elvesztésével jár.

• Telepítés szabályai: Ezeket a készülékeket nem alapokra vagy padlózatra (lásd az 1-1. ábrát) történő, hanem fali beszerelésre alakítottuk ki. A falfelületnek simának kell lennie, vagyis nem lehetnek rajta olyan kiálló vagy beugró részek, melyek hozzáférhetővé tennék a készülék hátsó részét. *A tipliket (készülékhez adott csomagban), amennyiben a kazánt kiegészíti egy tartó kengyel vagy rögzítés sablon, kizárólag a kazánnak a falra rögzítéséhez lehet használni!* Csak abban az esetben biztosítanak megfelelő stabilitást, ha tömör vagy féltömör téglából rakott falba, helyesen (szakszerűen) kerülnek Felszerelésre. Üreges téglából vagy falazó elemből készült fal vagy korlátozott teherbírású válaszfal, illetve a fentiekkel eltérő falszerkezet esetén előzetesen ellenőrizni kell a tartórendszer statikai terhelhetőségét. A készülékeket úgy kell felszerelni, hogy azokat ne érje ütés, illetve illetéktelen ne férjenek hozzá.



Megj: a tiplikhez való hatszög fejű csavarokat kizárólag a fali tartó kengyel rögzítéséhez szabad használni.

1.2. KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

A "Victrix 75" sorozat kazánjait a következő helyekre lehet telepíteni:

- kültérbe;

- külső helyiségekbe: akár a kiszolgált épülethez közeli kültéri helyiségekbe is, amennyiben azok a kiszolgált épülettől szerkezeti külön vannak választva és nincs közös faluk, vagy a kiszolgált épület lapos fedelére, amennyiben nincs közös faluk;

- egyéb rendeltetési célú helyiségekben vagy az épületben található helyiségekben.

A helyiségek rendeltetése kizárólag kazánház lehet.

Figyelem! A 0,8-nál nagyobb sűrűségű gázzal (PB-gáz) táplált készülékeket kizárólag föld feletti helyiségekbe lehet telepíteni, esetlegesen másik, szintén föld feletti helyiségbe nyíló helyiségbe.

Mindkét esetben a padlózatnak bemélyedésektől mentesnek kell lennie, hogy ne jöhessenek létre veszélyes gáz zsákok.

Telepítés helyiségének magassága

Egyetlen készülék telepítése esetén: a helyiség belmagassága minimum 2 m kell legyen.

Több készülék (2 vagy 3 Victrix 75) telepítése sorosan köve: a készülék, a (3%-os lejtéssel felszerelendő) gyűjtő kéménycső és a víz gyűjtőcsövek méretének figyelembe vételével a helyiség belmagassága minimum 2,30 m kell legyen.

A fenti magasságok lehetővé teszik a készülékek megfelelő telepítését.

Készülékek elhelyezése a helyiségben

Egyetlen készülék: a készülék bármely külső pontja és a helyiség függőleges és vízszintes oldalai között a távolságnak lehetővé kell tennie a hozzáférést a szabályozó, a biztonsági és ellenőrző berendezésekhez, valamint a rendszeres karbantartást.

Több egymással nem összekötött, de ugyanabba a helyiségbe telepített készülék: az ugyanarra a falra szerelt több kazán között minimum 200 mm távolságot szabadon kell hagyni, hogy lehetővé tegye a hozzáférést a szabályozó, a biztonsági és ellenőrző berendezésekhez, valamint a rendszeres karbantartást.

Több készülék (2 vagy 3 Victrix 75) telepítése sorosan kötve: lásd az 1.13. paragrafusban megadott utasításokat.

1.3. TELEPÍTÉS HELYSÉGÉNEK TERMÉSZETES ÉS MESTERSÉGES SZELLŐZÉSE

A helyiségnek rendelkeznie kell egy vagy több szellőztető nyílással a külső falán. A szellőzőnyílásokat lehet fém rácsokkal, hálóval vagy eső ellen védő bordákkal védeni. Ezek nem csökkenthetik a szellőző felület nettó területét. A szellőzőnyílásokat úgy kell kialakítani és elhelyezni, hogy ne jöhessenek létre gáz zsákok, a földem alakjától függetlenül.

Szellőzés külső helyiségek esetében

A szabad terület, az összes teljesítmény függvényében nem lehet alacsonyabb a következő értékeknél (az értékeket felfele kerekítettük):

a) föld feletti helyiségeknek

S > 750 cm² 1 db egyedi Victrix 75 esetében

S > 1500 cm² 2 db sorosan kötött Victrix 75 esetében

S > 2250 cm² 3 db sorosan kötött Victrix 75 esetében

b) félszuterén és szuterén helyiségek hivatkozási padlószinthez viszonyított max. –5 m esetében.

S > 1125 cm² 1 db egyedi Victrix 75 esetében

S > 2250 cm² 2 db sorosan kötött Victrix 75 esetében

S > 3375 cm² 3 db sorosan kötött Victrix 75 esetében

c) szuterén helyiségek hivatkozási padlószinthez viszonyított –5 m és –10 m között esetében

S > 5000 cm² minden telepítési konfiguráció esetében

Mindenképpen minden egyes nyílásnak legalább 100 cm² nettó felületének kell lennie.

Figyelem! A 0,8-nál nagyobb sűrűségű gázzal (PB-gáz) táplált készülékek külső, föld feletti helyiségbe történő telepítése esetén a minimum 0,2 m magasságú szellőző felület legalább 2/3-át a padlószint vonalában kell létrehozni.

A szellőző nyílások a 116 kW-ot meg nem haladó teljesítmény esetében legalább 2 m, azt meghaladó teljesítmény esetében legalább 4,5 m távolságra kell lenniük üregektől, alacsony nyomású részekről illetve a padlószint alatt elhelyezett helyiségekbe vezető nyílásoktól vagy elvezető csatornáktól.

Mesterséges szellőztetés más rendeltetési célokra is szolgáló épületekbe vagy a kiszolgált épület térfogatában található helyiségekbe történő telepítés esetén. A szellőztető felület nem lehet alacsonyabb 3000 cm²-nél földgáz esetében és 5000 cm²-nél PB-gáz esetében.

Égéstermékek elvezetése

A "Victrix 75" kazánt biztosan működő egyedi kéménybe kell bekötni.

Megj.: Egyedi telepítés esetén a "Victrix 75"-öt a flexibilis Ø 80 mm-es, kondenzációs kazánokhoz való bélelő rendszerhez lehet kapcsolni. Egyébként a "Victrix 75" kazán közvetlenül a szabadba bocsáthatja ki az égéstermégeket, a füzetben leírt, erre a célra szolgáló füstelvezető készlet segítségével (lásd az 1.10. és az 1.11. fejezeteket).

Amennyiben sorosan kötve szereli fel a "Victrix 75" készülékeket, az Immergas által adott gyűjtő kéménycsövet megfelelő méretű és biztosan működő kéménybe kell bekötni (lásd az 1.13. paragrafust).

1.4 KÜLTÉRI TELEPÍTÉS

A "Victrix 75" készülék érintésvédelmi osztálya IPX5D és kültérre is telepíthető plusz védőburkolatok nélkül.

Figyelem! A készülékhez csatlakoztatható összes választható készletet érintésvédelmi osztályának megfelelően védeni kell!

1.5. FAGYVÉDELEM

Minimum hőmérséklet: -5°C. A kazán gyárilag beállított fagyvédelmi funkcióval rendelkezik, amely működésbe hozza a szivattyút és az égőt, ha a kazán belsejében a víz hőmérséklete 3°C alá süllyed.

A fagyvédelmi funkció azonban csakis akkor működik, ha:

- a kazán megfelelően csatlakoztatva van a gáz- és az elektromos hálózatra;
- a kazán folyamatosan áram alatt van;
- a kazán be van kapcsolva;
- nincs reteszelve a gyújtás hiánya miatt;
- a kazán alapvető alkatrészei tökéletesen működnek.

Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a kazán -5°C hőmérsékletig fagy ellen védve van.

Minimum hőmérséklet: -15°C. Amennyiben a készülék olyan helyre van telepítve, ahol a hőmérséklet -5°C alá süllyed és amennyiben a gáz betáplálás megszakad vagy a gyújtás hiánya reteszeli a készüléket, a készülék lefagyhat.

A fagyveszély elkerülése végett tartsa be a következő utasításokat:

- Védje a fűtőhálózatot az elfagyástól jó minőségű (fűtőberendezésekhez való) fagyálló folyadék feltöltésével. Kövesse a gyártó utasításait az arány meghatározásánál, hogy milyen hőmérsékleten óhajtja fűtésberendezését megóvni.

A készülék gyártásához használt anyagok az etilénas a propilén-glikol alapú fagyálló folyadékoknak ellenállnak.

Az alkalmazás időtartamára és az esetleges megsemmisítésre vonatkozóan kövesse a viszonteladó útmutatásait.

- A kondenzátum elvezető szifont és az elektronikus panelt a választható kiegészítővel (fagyvédelem készlet) védje az elfagyástól. A készlet két elektromos ellenállást, a szükséges vezetékeket és egy vezérlő termosztátot tartalmaz (olvassa el figyelmesen a kiegészítő készlet csomagolásában található összeszerelési utasítást).

A készülék elfagyása elleni védelem csakis akkor működik, ha:

- a kazán megfelelően csatlakoztatva van az elektromos hálózatra;

- a kazán be van kapcsolva;

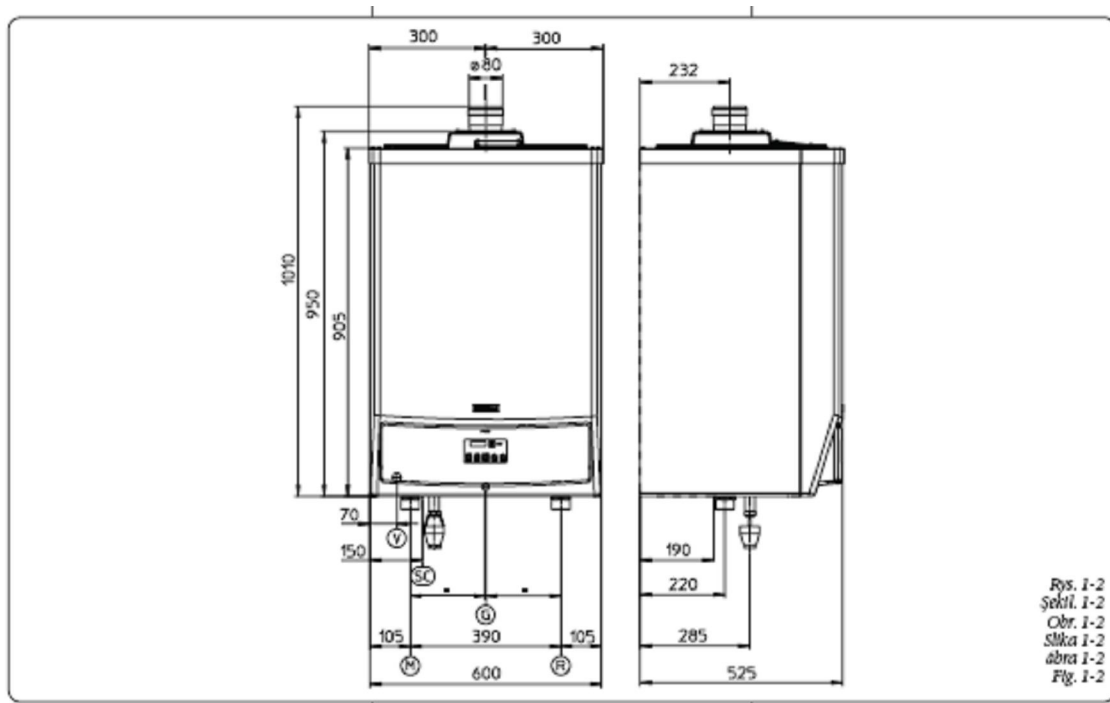
- a fagyvédelmi készlet alkatrészei tökéletesen működnek.

Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a kazán -15°C hőmérsékletig fagy ellen védve van.

A garancia érvényessége nem terjed ki az áramszolgáltatás megszakadása valamint az előző oldalakon leírtak be nem tartása esetére.

1.6 FŐBB MÉRETEK

Magasság/Szélesség/Mélység		950/600/525 mm
Gáz	G	3/4"
Rendszer	R	6/4"
	M	6/4"



Jelmagyarázat:

V – Elektromos bekötés

G – Gázcsatlakozás

R - fűtési visszatérő vezeték

M - fűtési előremenő vezeték

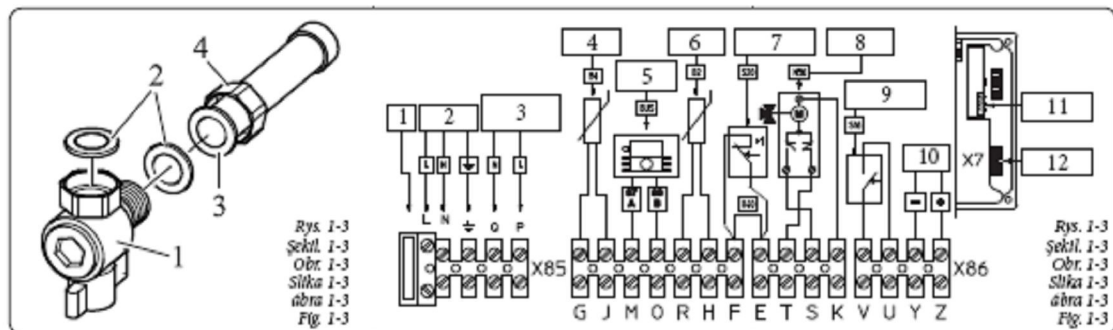
SC – kondenzátum elvezetés (minimális belső átmérő Ø 13 mm)

1.7 CSATLAKOZTATÓ SZERELVÉNYEK

Gázcsatlakozás (Készülék kategóriája: II2H3+) Kazánjainkat földgáz- (G20) és PB-gáz üzemre terveztük. A csatlakozó gázcső átmérője ugyanakkora vagy nagyobb legyen, mint a kazán G 3/4" csatlakozó eleme.

Megj.: A gázcsatlakozó cső méretének meg kell felelnie az érvényes előírásoknak, hogy az égő gázellátása a legnagyobb teljesítményen való üzemelés esetén is megfelelő legyen, illetve biztosítva legyen a készülék hatásfoka (lásd a műszaki adatokat). A csatlakozási rendszernek meg kell felelnie a szabványok előírásainak. A gázhálózatra való csatlakoztatás előtt gondosan meg kell tisztítani a gázt szállító csőrendszer belsejét az esetleges szennyeződésektől, mivel ezek veszélyeztethetik a kazán megfelelő működését. Ellenőrizni kell továbbá, hogy a rendelkezésre álló gázfajta megegyezik-e azzal, amelyre a kazán be van állítva (lásd a kazánon elhelyezett adattáblát). Ha nem, a kazánt át kell állítani a rendelkezésre álló gázfajta

(lásd a készülék másféle gázüzemre való átállítására vonatkozó részt). Ezen kívül fontos a (földgáz vagy PB gáz) hálózati dinamikus nyomásának ellenőrzése, amelyről a kazán üzemelni fog. Az elégtelen nyomás kihat a fűtőkészülék teljesítményére, ezáltal kellemetlenséget okozhat a felhasználónak. Ellenőrizze, hogy a gázelzáró csap helyesen van-e bekötve, a felszerelési sorrendet betartva (1-3. Ábra). A készülék telepítési helyiségének külső részén, a gázcsatlakozó csőre, látható és könnyen elérhető helyre egy kézi elzáró szelepet kell felszerelni. Az elzáró szelep könnyen működtethető legyen 90°-os forgatással, és a teljesen nyitott vagy teljesen zárt végállásban álljon meg.



Jelmagyarázat (ábra 1-3):

- 1 – gázcsap
- 2 – lapos tömítés
- 3 – gázcső
- 4 – hollandi anya

Jelmagyarázat (ábra 1-4):

- 1 – Olvadó biztosítékot 2AF
- 2 - 230 Vac - 50 Hz
- 3 - Külső Keringető (VÁLASZTHATÓ) Max 1A
- 4 - Külső szonda (VÁLASZTHATÓ)
- 5 - Hőszabályozó (VÁLASZTHATÓ)
- 6 - Vízmelegítő szondája (VÁLASZTHATÓ)
- 7 - Szoba termosztát (VÁLASZTHATÓ)
- 8 - Háromutas szelep(VÁLASZTHATÓ)
- 9 - Nyári kapcsoló (VÁLASZTHATÓ)
- 10 - Analógias bemenet
- 11 - Clip in a soros kötés címeinek kezeléséhez
- 12 - Szeriális interfész adatok letöltésére

A fűtő gáz minősége. A készüléket szennyeződésmentes fűtőgázzal való üzemelésre tervezték, ellenkező esetben célszerű megfelelő szűrőelemet beiktatni a készülék elé, hogy a fűtőanyag kellően tiszta legyen.

Gáztárolók (PB-gáz tartályról való üzemeltetés esetén)

- Előfordulhat, hogy az újonnan létesített PB-gáz tartályok nyomokban inert gázt (nitrogént) tartalmaznak, amely csökkenti a készülékbe jutó gázkeverék fűtőértékét és rendellenes működést okozhat.
- A PB gázkeverék összetételéből fakadóan előfordulhat, hogy a tárolás során a keverék alkotóelemei egymás fölé rétegződnek. Ez megváltoztathatja a készülékbe jutó keverék fűtőértékét, és befolyásolja annak hatásfokát

Hidraulikus csatlakozás

Figyelem! A hidraulikus hálózatra való csatlakoztatás előtt, a kondenzációs modul garanciája elvesztésének elkerülése végett gondosan át kell mosni a víz- és fűtési rendszer belsejét (csövek, melegítők, stb.) erre a célra szolgáló maró- vagy vízkőoldószerrel, mely képes eltávolítani az esetleges szennyeződések, amelyek veszélyeztethetik a kazán megfelelő működését. Tanácsos felszerelni egy szűrőt a berendezésben levő szennyeződések összegyűjtésére és elválasztására (iszap-szűrő). A műszkölerakódás és a korrodálódás elkerülése végett a fűtésrendszerben be kell tartani a szabványban tartalmazott, a civil felhasználású fűtőberendezések vizének kezelésére vonatkozó előírásokat. A csatlakozásokat az észszerűségi szabályok szerint, a kazán csatlakoztatási sablonjának alkalmazásával kell elvégezni. A kazán biztonsági vízszellepét tölcseres lefolyóvezetékbe kell bekötni, ami megtalálható a készüléken, de nincs beszerelve, illetve azt a szennyvízcsatornába kell bekötni. Ellenkező esetben a gyártó nem felel a működésbe lépő szelepen keresztül kiömlő víz okozta károkért.

Kondenzátum elvezetése

A készülékben a működés közben keletkező kondenzációs folyadékot a szennyvízcsatornába kell bekötni arra alkalmas, a savas kondenzvíznek ellenálló, legalább 13mm belső átmérőjű vezetéken keresztül. A készüléket a szennyvízcsatornába bekötő csővezetékét úgy kell kialakítani, hogy a benne lévő folyadék meg ne fagyhasson. A készülék beüzemelése előtt ellenőrizni kell, hogy a kondenzátum megfelelően el tud-e folyni. Figyelemmel kell lenni, továbbá a szennyvíz elvezetésére vonatkozó országos és helyi előírásokra.

Elektromos bekötés

Az elektromos hálózatot a törvény előírásainak megfelelően kell kialakítani.

A "Victrix 75" kazán érintésvédelmi kategóriája a készülék egésze tekintetében IPX5D. A készülék elektromos szempontból csak akkor biztonságos, ha az érvényes biztonsági előírásoknak megfelelő módon kivitelezett földeléshez van csatlakoztatva.

Figyelem! Az Immergas S.p.A. nem vállal felelősséget a kazán földelésének elmulasztásából és az ide vonatkozó szabványok be nem tartásából eredő személyi vagy dologi károk miatt. Ellenőrizni kell továbbá, hogy az elektromos fogyasztói hálózat eleget tudjon tenni a kazán adattábláján feltüntetett maximális felvett teljesítménynek. A kazánokat X típusú speciális, villásdugó nélküli kábellel szállítjuk. A tápvezeték 230V $\pm 10\%$ / 50Hz tápfeszültségű elektromos hálózatra kell csatlakoztatni, az L-N fázis és a földelés figyelembevételével. A vezetékre kétpólusú leválasztó-kapcsolót kell beiktatni, amelynek III osztályú túlfeszültség kategóriával kell rendelkeznie. A főkapcsolót a helyiségen kívül kell felszerelni, megjelölt és hozzáférhető helyen. A tápvezeték cseréjét csak szakember (például az Immergas szakszerviz munkatársa) végezheti el. A tápvezeték az ábrán látható módon kell vezetni. A szabályozó panelen található hálózati olvadó biztosítékok cseréje esetén 2A-es gyors biztosítékot használjunk. A készülék elektromos bekötéséhez tilos adaptert, elosztót vagy hosszabbítót használni.

Ha a bekötés során felcserélik a fázist és a nullát L-N, a kazán nem érzelme lángot és működésbe lép a gyújtás reteszelve.

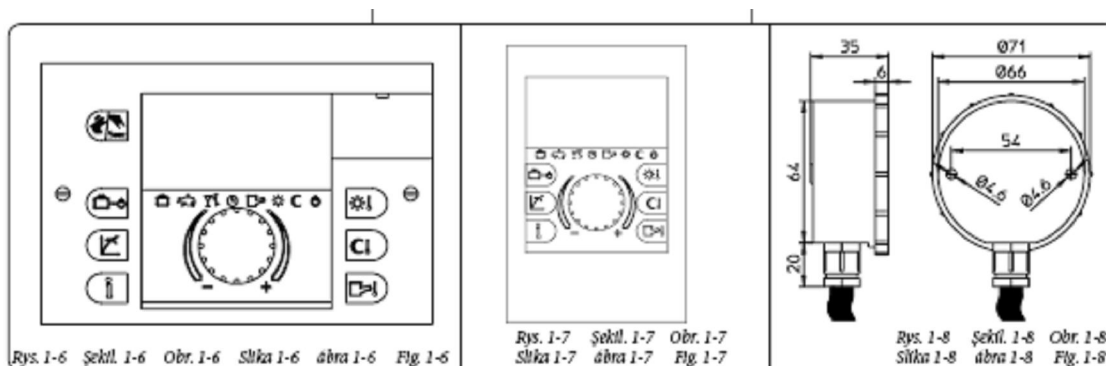
Figyelem: még abban az esetben is, amikor felcserélik a fázist és a nullát, a nullán 30V-nál nagyobb maradék feszültség van, a kazán beindulhat (de csak rövid időre). A feszültségmérést megfelelő mérőeszközzel végezzük, ne hagyatkozzunk a fáziskereső csavarhúzóra.

1.8 HŐSZABÁLYOZÁS VEZÉRLÉSEI (VÁLASZTHATÓ)

A kazán gyári kialakítása lehetővé teszi az sorosan kötött és zónánkénti, a zónánkénti és a külső szonda szabályozás alkalmazását.

Ezek az alkatrészek a készüléktől független készletben kaphatók rendelésre. Figyelmesen olvassa el a szerelési és használati utasítást, melyet a kiegészítő készletben találhat. • Sorosan kötött és zónánkénti szabályozó (1-6. ábra) - 2 eres vezetékekkel köthető be, 230 V betáplálással, és a következőket teszi lehetővé:

- 2 kevert (keverőselep), 1 közvetlen, 1 vízmelegítő egység és a hozzájuk tartozó keringetők vízhálózatának kezelése;



- öndiagnosztikai rendszer, a készülék működési rendellenességeinek megjelenítése a kijelzőn;
- két hőmérséklet érték beállítás a helyiségekben: egy nappalra (komfort hőmérséklet) és egy éjszakára (csökkentett hőmérséklet);
- két hőmérsékletérték beállítás a helyiségekben: egy nappalra (komfort hőmérséklet) és egy éjszakára (csökkentett hőmérséklet);
- használati melegvíz hőmérsékletének kezelése (vízmelegítő egységgel összekapcsolva);
- fűtés előremenő hőmérsékletének kezelése a külső hőmérséklet függvényében;
- a kívánt működési állapot kiválasztása az alábbi lehetőségek közül minden egyes vízhálózathál:
- állandó üzem komfort hőmérsékleten;
- állandó üzem csökkentett hőmérsékleten;
- állandó üzem fagyvédelmi hőmérsékleten.

• Zónakezelő (1-7. ábra). A zónakezelő panelje az előző pontban feltüntetett funkciókon túl lehetővé teszi, hogy ellenőrizze és elérhető legyen az Ön számára a készülék és a fűtésberendezés működésére vonatkozó összes fontos információ, valamint az előzetesen beállított paraméterek kényelmes megváltoztatását, anélkül, hogy oda kellene mennie a sorosan kötött és zónánkénti szabályozóhoz. A távvezérlőbe épített programozható termosztát lehetővé teszi a fűtési előremenő víz hőmérsékletének a fűtendő helyiségek tényleges igényei szerint történő alakítását. Így igen nagy pontossággal érheti el a kívánt hőmérsékletet, ami egyértelműen csökkenti az üzemeltetési költséget. Lehetővé teszi ezen túl a belső hőmérséklet és a tényleges külső hőmérséklet megjelenítését (amennyiben van külső szonda). A zónakezelőt közvetlenül a sorosan kötött hőszabályozó táplálja be kéteres vezetékekkel.

• Külső szonda (1-6. ábra). Ezt az érzékelőt közvetlenül a kazán elektromos hálózatához lehet csatlakoztatni. Segítségével a kazán vezérlése a külső hőmérséklet emelkedésének függvényében automatikusan képes a fűtési előremenő víz hőmérsékletét csökkenteni. A külső hőmérséklet-érzékelő mindig működésbe lép, amikor bekötjük a kazán vezérlésébe,

függetlenül a használt szoba termosztát típusától vagy jelenlététől. A külső hőmérséklet-érzékelőt a kazán elektromos kártyáján található X86 sorkapocs G és J bekötési pontjaiba kell kötni (1-4. ábra).

Sorosan kötött szabályozó vagy Ki/Be programozható termosztát elektromos bekötése (választható)

A következő műveleteket a készülék áramtalanítása után végezze el! Az esetleges szoba termosztátot vagy Ki/Be programozható termosztátot az X40 átkötés megszüntetése után az "E" és az "F" sorkapcsokhoz kell bekötni (1-4. Ábra). Meg kell bizonyosodni arról, hogy a Ki/Bekapcsolós termosztát érintkezése "terhelésmentes", vagyis hálózati feszültségtől független legyen, ellenkező

esetben károsodik az elektronikus szabályozó kártya.

Az esetleges sorosan kötött és zónakezelő szabályozót az X40 átkötés megszüntetése után a 37-es és a 38-as sorkapcsokat az "M" és az "O" sorkapcsokhoz kell bekötni (1-4. Ábra). A téves polaritású bekötés nem károsítja a hőszabályozót, ugyanakkor nem teszi lehetővé a működését.

Fontos: sorosan kötött és zónakezelő szabályozó alkalmazása esetén az elektromos hálózatokra vonatkozó hatályos előírások értelmében kötelező két különálló áramkört létesíteni. A kazán csöveit soha nem szabad elektromos vagy telefonvezeték földelésére használni. A tilalom betartását a kazán elektromos bekötése előtt ellenőrizni is kell.

Telepítés közvetlen alacsony hőmérsékleten üzemelő készülékkel

A kazán közvetlenül betáplálható egy alacsony hőmérsékletű készülékkel az előremenő hőmérséklet megváltoztatásával. Az értéket állítsa be 20°C és 85°C közé. A kazán maximális előremenő hőmérsékletének megváltoztatásához a "Paraméterek módozat" eljárása szerint módosítsa a 4. paraméterét a kazánnak.

Ilyen helyzetben célszerű a kazán betáplálására sorba rákötni egy 55°C hőmérsékletű határoló termosztátot. A termosztátot a berendezés előremenő csövére kell helyezni a kazántól több, mint 2 m-re.

1.9 ÉGÉSLEVEGŐ ÉS FÜSTELVEZETŐ VÉGELEMEK FELSZERELÉSE

Az Immergas a kazántól elkülönülten különböző megoldásokat nyújt az égéslevegő bevezetésére és a füstgáz elvezetésére, melyek nélkül a kazán nem működtethető.

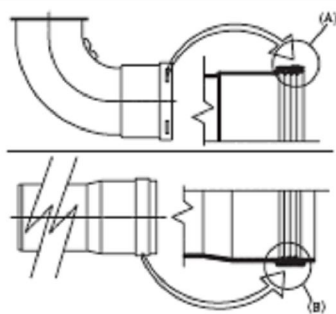
Figyelem: a kazán a hatályos jogszabályoknak megfelelően kizárólag eredeti Immergas "Zöld Szériás" látható műanyag égéslevegő-bevezető és füstelvezető elemmel szerelhető. Ezek az elemek a speciális azonosító Márkajelzésen túl a következő felirat olvasható: "solo per caldaie a condensazione" („csak kondenzációs kazánokhoz").

• Áramlási ellenállási tényezők és egyenértékű hosszúságok. A levegő-füstcsőrendszer minden egyes eleme kísérletileg meghatározott Áramlási ellenállási tényezővel rendelkezik, melyet az alábbi táblázat foglal össze. Az egyes elemek áramlási ellenállási tényezője független a mérettől, és attól, hogy milyen típusú kazánhoz kerül csatlakoztatásra. Ezzel szemben az értéket befolyásolja a csatornában áramló közeg hőmérséklete, ezért változik aszerint, hogy égéslevegő beszívására vagy füstgáz elvezetésére használjuk. Minden egyes elem ellenállása megfeleltethető egy adott hosszúságú, vele azonos átmérőjű cső ellenállásának; ez az úgynevezett egyenértékű hosszúság, amely a megfelelő áramlási ellenállási együtthatók arányából határozható meg. Valamennyi kazán kísérletileg meghatározott maximális áramlási ellenállási tényezője 100-nak felel meg. A megengedhető legnagyobb áramlási ellenállási tényező az egyes kivezetési készletekre megállapított megengedett maximális kiépítésnek felel meg.

A fenti információk birtokában elvégezhetők azok a számítások, amelyek alapján mérlegelhető a legkülönbözőbb csőszerelési megoldások kivitelezhetősége.

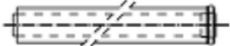
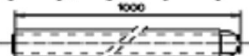
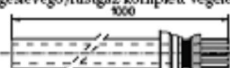
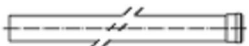
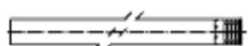
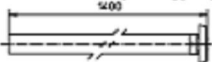
"Zöld szériás" gumi tömítőgyűrűk

Amennyiben az alkatrészek (gyártó által már elvégzett) kenése nem elegendő, száraz ruhával törölje le a fölös kenőanyagot, majd az illesztés megkönnyítésére szórja meg közönséges vagy ipari talcummal az alkatrészeket.



Rys. 1-9
Şekil. 1-9
Obr. 1-9
Slika 1-9
Abra 1-9
Fig. 1-9

Áramlási ellenállási együtthatók és egyenértékű hosszúságok táblázata

CSŐVEZETÉK TÍPUSA	Áramlási ellenállási tényező (R)	Ø 80/125 koncentrikus cső egyenértékű hosszúsága m-ben 	Ø 80 cső egyenértékű hosszúsága m-ben 
1 m Ø 80/125 koncentrikus cső 	Égéslevegő és füstgáz 4,9	m 1,0	füstgáz 4,0 m
Ø 80/125 90°-os koncentrikus könyök 	Égéslevegő és füstgáz 9,5	m 1,9	füstgáz m 7,9
Ø 80/125 45°-os koncentrikus könyök 	Égéslevegő és füstgáz 6,8	m 1,4	füstgáz m 5,6
Ø 80/125-ös vízszintes koncentrikus Égéslevegő/füstgáz komplett végelem 	Égéslevegő és füstgáz 26,8	m 5,5	füstgáz m 22,3
Ø 80/125-ös vízszintes koncentrikus Égéslevegő/füstgáz végelem 	Égéslevegő és füstgáz 22,9	m 4,7	füstgáz m 19,0
Ø 80/125-ös függőleges koncentrikus Égéslevegő/füstgáz komplett végelem 	Égéslevegő és füstgáz 16,7	m 3,4	füstgáz m 13,9
Ø 80/125-ös függőleges koncentrikus Égéslevegő/füstgáz végelem 	Égéslevegő és füstgáz 13,3	m 2,7	füstgáz m 11,0
Ø 80 1m-es cső 	füstgáz 1,2	m 0,24	füstgáz m 1,0
Ø 80-as füstgáz végelem 	füstgáz 3,1	m 0,63	füstgáz m 2,6
Ø 80-as égéslevegő végelem 	füstgáz 1,9	m 0,38	füstgáz m 1,6
Ø 80-as 90°-os könyök 	füstgáz 2,6	m 0,53	füstgáz m 2,1
Ø 80-as 45°-os könyök 	füstgáz 1,6	m 0,32	füstgáz m 1,3
Ø 80 1m-es füstelvezető komplett függőleges végelem 	füstgáz 3,6	m 0,73	füstgáz m 3

1.10. KAZÁN TELEPÍTÉSE “C” TÍPUSÚ KONFIGURÁCIÓBAN

A “VICTRIX 75” kazán gyárilag “B23” típusú konfigurációra (nyílt égésterű) van beállítva. Amennyiben meg akarja változtatni a kazán konfigurációját “C” típusúra (zárt égésterű) le kell szerelni a kazán fedelén található Ø 80-as bővítő idomot, a derékszög elemet és a tömítést.

Vízszintes Ø80/125 mm-es levegő –füstgáz rendszer szerelési készlet.

Felszerelés (1-10. Ábra): Csatlakoztassuk a Ø 80/125-ös bővítő idomot (1) ütközésig a kazán hossz tengelyéhez közelebbi csatlakozó csonkra. Csúsztassuk végig a bővítő idom (1) mentén a tömítést (2) egészen a helyéig, és rögzítsük a fedélhez az előzetesen leszerelt lemezzel (3). Csatlakoztassuk a könyököt (4) a megfelelő (sima) oldalával a bővítő idom (1) tokrészébe ütközésig. Csatlakoztassuk Ø80/125 mm-es koncentrikus végelemet (5) a megfelelő (sima) oldalával az bővítő idom (4) tokrészébe (tömítőgyűrű közbeiktatásával) ütközésig. Előzőleg ne felejtjük el felhelyezni a belső (6) és a külső (7) takarórózsát. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.

Ø 80/125 mm-es koncentrikus toldó csőelemek és könyökök csatlakoztatása

Esetleges toldó elemeknek a kéményrendszerhez való csatlakoztatása esetén a következőképpen kell eljárni: csatlakoztassuk a koncentrikus cső vagy könyök megfelelő (sima) végét a már felszerelt utolsó elem tokrészébe (tömítőgyűrű közbeiktatásával) ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.

A Ø 80/125 mm-es készletet hátsó, jobb- illetve bal oldali és első kivezetéssel lehet szerelni.

- Toldó elemek vízszintes készlethez. A Ø 80/125 mm-es levegő / füstgáz vízszintes készletet maximum 14 m-rel lehet vízszintesen megtoldani (1-11. Ábra), beleértve a rácsos végelemet, de nem a kazánból kivezető koncentrikus könyökidomot. Ez a kiépítés megfelel egy 100-as áramlási ellenállás tényezőnek. Az ilyen esetekben az erre a célra szolgáló toldóelemeket igényelni kell.

Megj.: a csővezetéseket úgy kell szerelni, hogy minimum 3%-os lejtésük legyen, és 3 méterenként tiplis csőbilinccsel rögzíteni kell.

- Külső rácsos végelem. **Megj.:** biztonsági okokból még ideiglenesen sem szabad soha eltakarni a kazán levegő / füstgáz kimenetét.

A készlet tartalma: (ábra. 1-10):

1 db Ø80/125mm-es bővítő idom (1)

1 db tömítés (2)

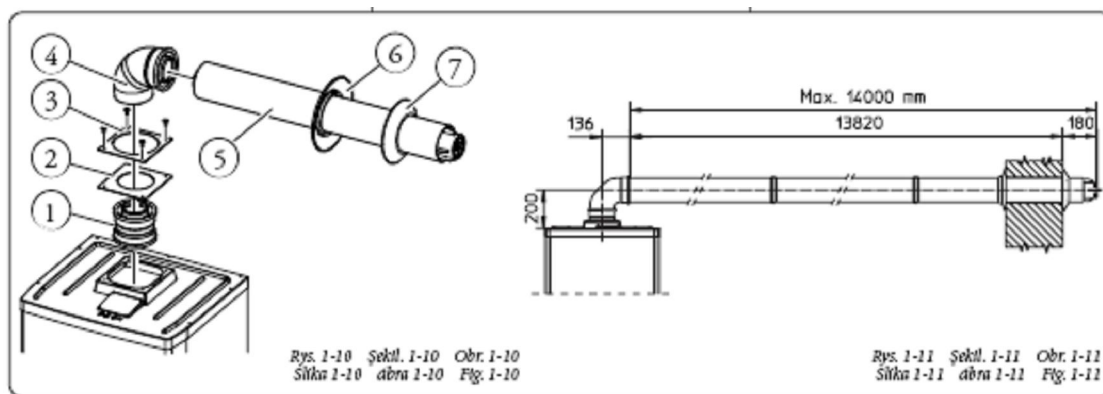
1 db Ø80/125mm-es 87°-os koncentrikus könyökidom (4)

1 db Ø80/125mm-es koncentrikus levegő

–füstgáz cső végelem (5)

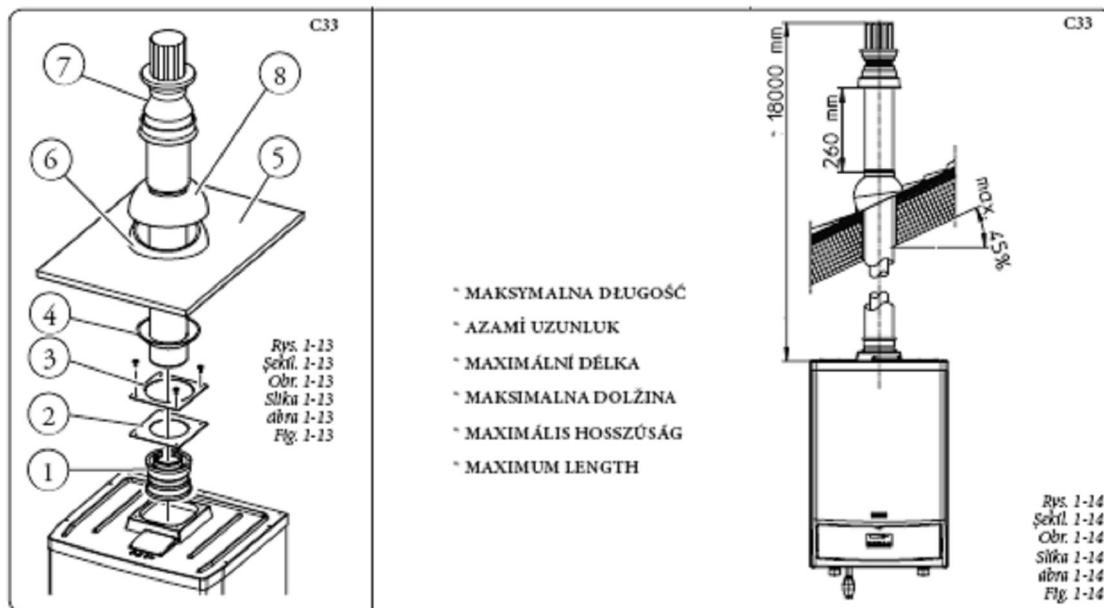
1 db belső takarórózsa (6)

1 db külső takarórózsa (7)



Rys. 1-10 Şekil. 1-10 Obr. 1-10
Şifra 1-10 ábra 1-10 Fig. 1-10

Rys. 1-11 Şekil. 1-11 Obr. 1-11
Şifra 1-11 ábra 1-11 Fig. 1-11



A készlet tartalma (1-13. ábra):

- 1 db Ø80/125mm-es bővítő idom (1)
- 1 db tömítés (2)
- 1 db takarórózsza (4)
- 1 db alumínium tetőátvezető (5)
- 1 db rögzített félgömbhéj (6)
- 1 db Ø80/125mm-es koncentrikus levegő - füstgáz cső végelem (7)
- 1 db csúszó félgömbhéj (8)

Függőleges Ø80/125mm-es szerelési készlet alumínium tetőátvezetővel.

Felszerelés (1-13. Ábra): Csatlakoztassuk a Ø 80/125-ös bővítő idomot (1) ütközésig a kazán hossz tengelyéhez közelebbi csatlakozó csomagra. Csúsztassuk végig a bővítő idom (1) mentén a tömítést (2) egészen a helyéig, és rögzítsük a fedélhez az előzetesen leszerelt lemezzel (3). Az alumínium tetőátvezető felszerelése: A tetőcserepek helyére illesszük be az alumínium tetőátvezetőt

(5), és hajlítsuk meg oly módon, hogy biztosítsuk a csapadék megfelelő elvezetését. Helyezzük az alumínium tetőátvezetőre a fix félgömbhéjat (6), és illesszük a helyére az égéslevegő-füstgáz csövet (7). A koncentrikus Ø80/125mm-es csövet szűkebb (sima) végével csatlakoztassuk a bővítő idom (1) tokrészébe (a tömítőgyűrű beillesztésével) ütközésig. Előzőleg ne feledjük el felhelyezni rá a takarórózsát (4). Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörtségét.

• Ø 80/125 mm-es koncentrikus toldó csőelemek és könyökök csatlakoztatása. Esetleges toldóelemeknek a kéményrendszerhez való csatlakoztatása esetén a következőképpen kell eljárni: csatlakoztassuk a koncentrikus cső vagy könyök megfelelő (sima) végét a már felszerelt utolsó elem tokrészébe (tömítőgyűrű közbeiktatásával) ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörtségét.

Figyelem! Ha a koncentrikus füstcső végelemet és/vagy a koncentrikus toldóelemet rövidíteni szükséges, figyelembe kell venni, hogy a belső csőnek 5 mm-nyire ki kell állnia a külső csőhöz képest. Ez a különleges végelem lehetővé teszi a füst elvezetését és az égéshez szükséges levegő beszívását függőleges irányban. A függőleges Ø80/125mm-es szerelési készlet alumínium tetőátvezetővel felszerelhető lapos- és legfeljebb 45° (24°) dőlésszögű tetőre; minden esetben ügyelni kell a végelem zárósapkája és a félgömb.

A függőleges szerelési készlet így összeállítva egyenes vonalban függőlegesen legfeljebb 18 m-ig hosszabbítható meg, ebbe a végelem is beleszámít (1-14. Ábra). Ennek az összeállításnak az áramlási ellenállási tényezője 100-nak felel meg. A szükséges toldó elemeket külön meg kell rendelni.

1.11 KAZÁN TELEPÍTÉSE “B23” TÍPUSÚ KONFIGURÁCIÓBAN

A “VICTRIX 75” kazán gyárilag “B23” típusú konfigurációra (nyílt égésterű) van beállítva.

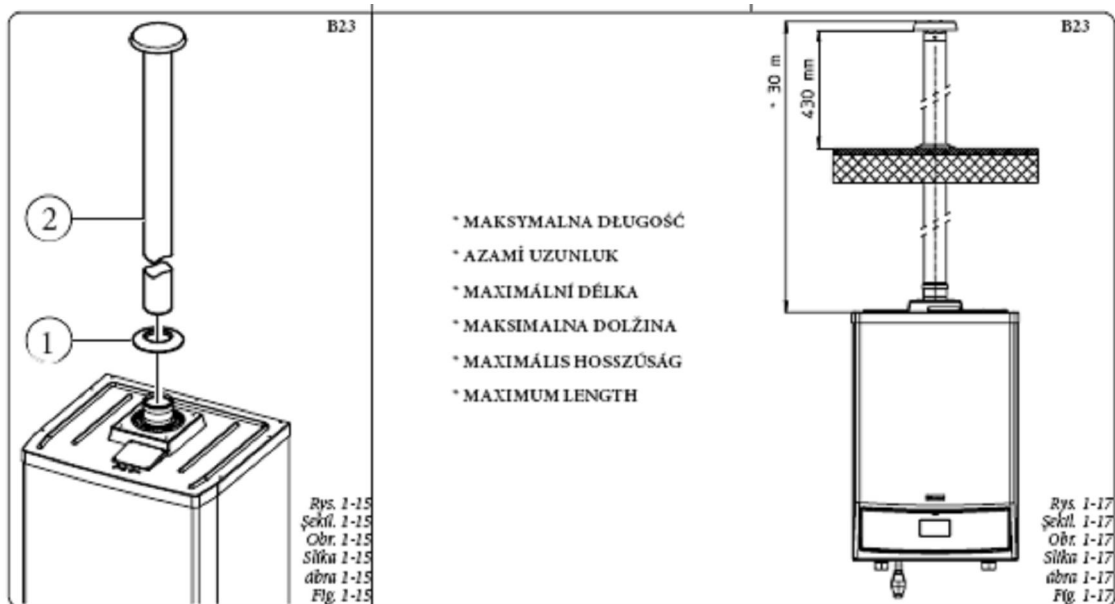
Az égéshez szükséges levegőt a készülék közvetlenül a helyiségből szívja el a kazán hátoldalán kialakított nyílásokon keresztül, az égéstermék füstcsövön keresztül távozik. Az ily módon, a mellékelt szerelési útmutatások szerint szerelt kazán a B23-as osztályba tartozik. Ennél a változatnál:

- az égéshez felhasznált levegőt a készülék közvetlenül abból a helyiségből szívja el, ahol felszerelésre kerül;
- az égéstermék elvezető csövét egyedi kéménybe vagy közvetlenül a szabadba kell elvezetni.
- A B típusú nyílt égésterű kazánokat nem lehet olyan helyiségekbe telepíteni, ahol kereskedelmi, kézműves vagy ipari tevékenységet végeznek, és ahol gőzök vagy illóanyagok (pl.: savak, ragasztók, festékek, oldószerek, üzemanyagok gőzei) valamint porok (pl.: fafeldolgozás pora, szén-, cementpor stb.) fejlődhetnek, melyek a készülék elemeit károsíthatják, és veszélyeztethetik működését.

Ø 80 függőleges szerelő készlet

Felszerelés (1-15. Ábra): Csatlakoztassuk a Ø 80 mm-es végelemet (2) a takaró rózsa (1) beiktatásával a kazán hossz tengelyéhez közelebbi csatlakozó csonkra ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.

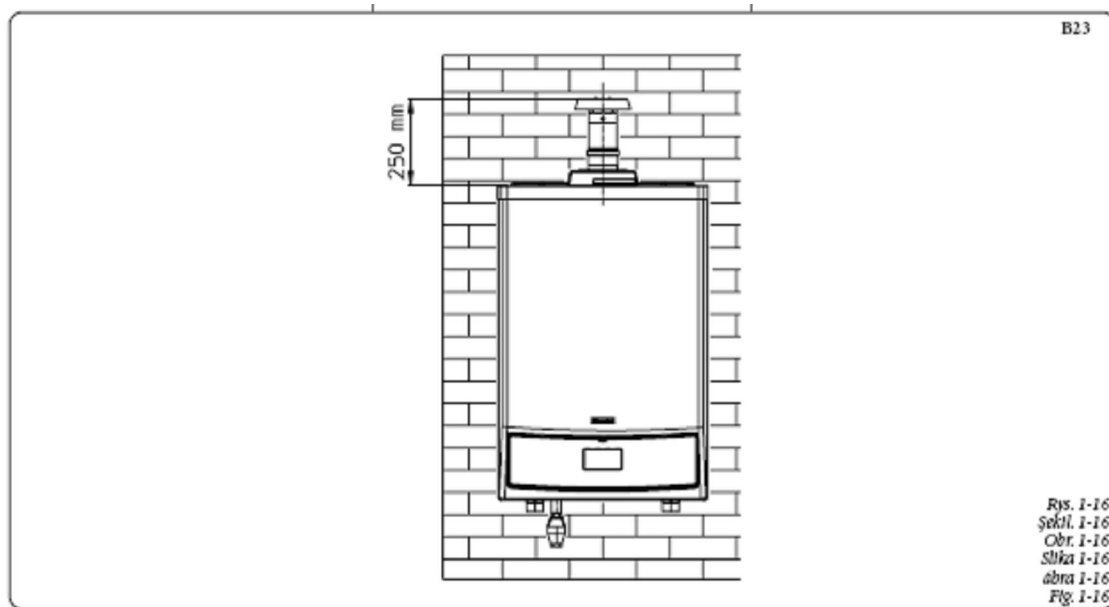
- Toldó csőelemek és könyökök csatlakoztatása. Esetleges toldó elemeknek a kéményrendszerhez való csatlakoztatása esetén a következőképpen kell eljárni: csatlakoztassuk a koncentrikus cső vagy könyök megfelelő (sima) végét a már felszerelt utolsó elem tokrészébe (tömítőgyűrű közbeiktatásával) ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.



A készlet tartalma: (1-15. ábra):

1 db takarórózsa (1)

1 db Ø 80 mm-es füstelvezető végelem (2)



• Toldó csőelemek függőleges elvezető szerelési készlethez

A függőleges maximális hossz (könyökidomok nélkül) Ø80 mm-es füstelvezető csöveknél 30 m (1-16. ábra). Amennyiben a Ø80 mm-es függőleges füstelvezető végelemet az égéstermék közvetlen kivezetésére használja, le kell rövidíteni a végelemet (lásd az 1-17. Ábrán a mértéket). Ebben az esetben is csatlakoztatni kell a tömítő takaró rózst a kazán fedelére ütközésig.

Ø 80 vízszintes szerelő készlet fali elvezetéssel

Felszerelés (1-18. Ábra): Csatlakoztassuk a Ø 80 mm-es könyökidom (1) megfelelő (sima) végét a kazán hossz tengelyéhez közelebbi csatlakozó csomagra ütközésig. A füstelvezető végelemet (2) szűkebb (sima) végével csatlakoztassuk a könyökidom (1) tokrészébe – a belső (3) és külső (4) takarórózsa beillesztésével – ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.

• Toldó csőelemek és könyökök csatlakoztatása.

Esetleges toldóelemeknek a kéményrendszerhez való csatlakoztatása esetén a következőképpen kell eljárni: csatlakoztassuk a koncentrikus cső vagy könyök megfelelő (sima) végét a már felszerelt utolsó elem tokrészébe (tömítőgyűrű közbeiktatásával) ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.

Ø 80 vízszintes szerelő készlet fali elvezetéssel

Felszerelés (1-20. Ábra): Csatlakoztassuk a Ø 80 mm-es könyökidom (1) megfelelő (sima) végét a kazán hossz tengelyéhez közelebbi csatlakozó csomagra ütközésig. A füstelvezető csövet (2) szűkebb (sima) végével csatlakoztassuk a könyökidom (1) tokrészébe - a belső (3) takarórózsa beillesztésével - ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.

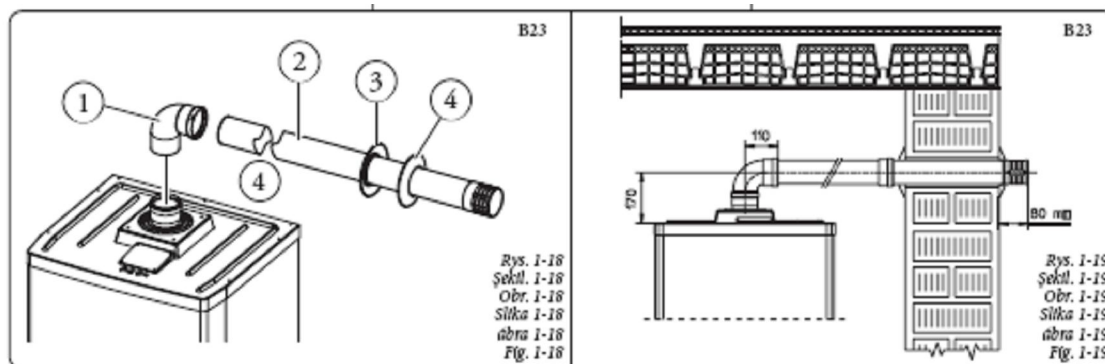
• Toldó csőelemek és könyökök csatlakoztatása

Esetleges toldó elemeknek a kéményrendszerhez való csatlakoztatása esetén a következőképpen kell eljárni: csatlakoztassuk a koncentrikus cső vagy könyök megfelelő (sima) végét a már felszerelt utolsó elem tokrészébe (tömítőgyűrű közbeiktatásával) ütközésig. Ily módon biztosítjuk az elemek megfelelő illeszkedését és a rendszer gáztömörségét.

• Toldó csőelemek elvezető szerelési készlethez

A vízszintes maximális hossz (elvezető könyökidommal) Ø80 mm-es füstelvezető csöveknél 30 m (1-21. ábra).

Megj.: az esetlegesen az elvezető csőben képződő kondenzátum elvezetésének elősegítésére, a csöveknek min. 1,5%-os lejtésének kell lenni a kazán felé. A Ø80 mm-es füstelvezető csöveket a szerelésnél 3 méterenként tiplis csőbilinccsel rögzíteni kell.



A készlet tartalma: (1-18. ábra):

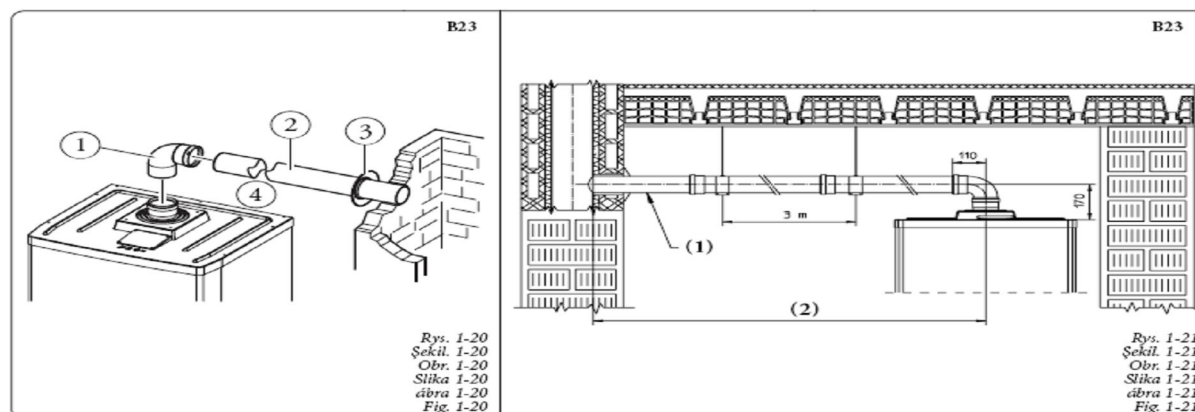
1 db Ø80 mm-es 90°-os könyökidom (1)

1 db Ø80 mm-es füstelvezető végelem (2)

1 db belső takarórózsa (3)

1 db külső takarórózsa (4)

FÜSTELVEZETÉS (5)



A készlet tartalma: (1-20. ábra):

1 db Ø80 mm-es 90°-os könyökidom (1)

1 db Ø80 mm-es füstelvezető cső (2)

1 db belső takarórózsa (3)

- FÜSTELVEZETÉS (4)

Jelmagyarázat: (Rys. 1-21):

(1) - Minimális lejtés: 1,5%

(2) - Max. hossz: 30 m

1.12 MEGLÉVŐ KÉMÉNYEK KIBÉLELÉSE.

A kémény kibélelése az az eljárás, amikor a meglévő kémény- (vagy füstcsatorna)rendszer felújítása keretében vagy kéménynyílásból, egy vagy több e célra szolgáló csővezeték beépítésével kerül kialakításra a gázkészülék égéstermékének elvezetését szolgáló új füstcsőrendszer. Bélelésre a gyártó tanúsítványában erre alkalmasként minősített csőszerelési elemeket kell felhasználni, a gyártó által megszabott szerelési és használati utasításnak valamint a jogszabályoknak megfelelően.

Immergas Ø 80 kéménybélelési rendszer.

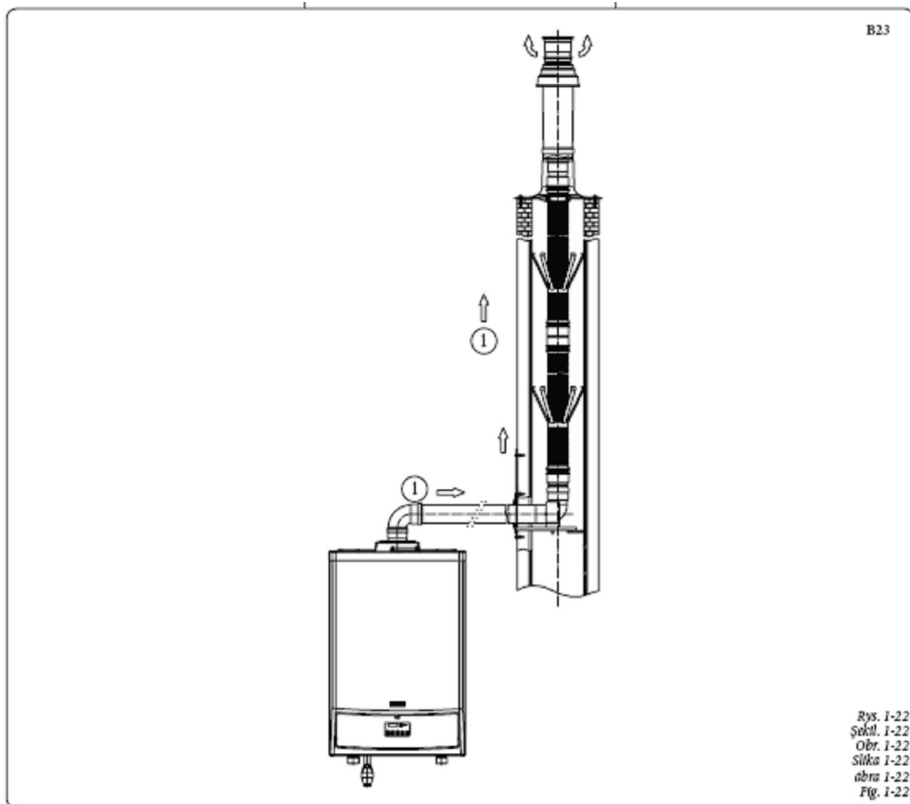
A „Zöld Szériás” Ø80mm-es flexibilis kéménybélelési rendszert csakis az Immergas kondenzációs gázkazánokhoz szabad felhasználni. A kéménybélelés kialakítása során minden esetben figyelembe kell venni a hatályos műszaki előírásokat és szabványokat. A munkálatok végeztével a kibélelt kéményrendszer üzembe helyezésekor megfelelőségi tanúsítványt kell kiállítani. Az érvényes szabványok és műszaki jogszabályok által előírt esetekben figyelembe kell venni az építési terv vagy szakvélemény előírásait is. A rendszernek és alkotóelemeinek élettartama az érvényes szabványoknak felel meg, feltéve, hogy:

- az érvényes szabványok által meghatározott átlagos időjárási és környezeti feltételek mellett kerülnek alkalmazásra (nincs jelen a normális termofizikai vagy vegyi feltételeket megváltoztató füst, por vagy gáz; a hőmérséklet nem lépi túl a normális napi hőingadozás mértékét stb.).

- A szerelést és a karbantartást a gyártó előírásainak és az érvényes műszaki szabványrendszernek megfelelően végezzék.

- Az Ø80mm-es flexibilis csővel kibélelt függőleges szakasz hossza maximum 30 m.

A hosszúság kiszámításakor figyelembe kell venni a teljes füstelvezető végelemet, 1 m Ø80mm-es füstelvezető csövet és a kazánból kimenő, a béleléshez csatlakozó két Ø80mm-es 90°-os könyököt, valamint a rugalmas cső két irányváltását a kéményben.



Jelmagyarázat: (1-22. ábra).

(1) - Elvezetés

1.13 FÜSTELVEZETÉS SORBA KÖTÖTT KAZÁNOK ESETÉBEN

A 2 vagy 3 készülékből összeállított sorba kötött "VICTRIX 75" kazánokat (telep) össze lehet kötni egyetlen füstelvezető csőbe, amely a kéménybe vezet. Az Immergas a készüléktől külön egy sajátos és eredeti füstelvezető rendszert kínál. A szerelési készlet helyes összeállításához figyelembe kell venni a következő útmutatásokat.

- a készülékek között (legyen 2 vagy 3) 800 mm helynek kell lennie (1-23. Ábra);
- a készülékeke vízszintesen egyvonalban kell lenniük;
- a Ø 125 mm-es elvezető gyújtócső lejtése legalább 3° legyen;
- a készülékek által képzett kondenzvizet a szennyvízcsatornába kell elvezetni;
- a füstelvezető gyújtócsövet nem lehet a szabadban felszerelni (a csöveket nem szabad a nap ultraibolya sugárzásának kitenni).

Megj.: ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be minden egyes készülék hatásfokát (lásd a hatásfok beállítása paragrafust). Szerelési kit (1-23. ábra); szerelje fel a csomkokat.

Minden egyes kazán hossz tengelyéhez közelebbi csatlakozó csomkra ütközésig.

Csatlakoztassuk a különböző inspekciós könyökidomokat (4-5 és 6) a megfelelő retesz csomkokra a leghosszabbtól a legrövidebbig, hogy a kéményhez legközelebb eső könyök legyen a legmagasabb (lásd a fenti ábrát). Ezek után rögzítsük a csövet (7) a könyökidomhoz (4). Vágja le a megfelelő hosszra a csöveket (8) és (9), a kazánok közötti 800 mm-es köztes tér betartásával.

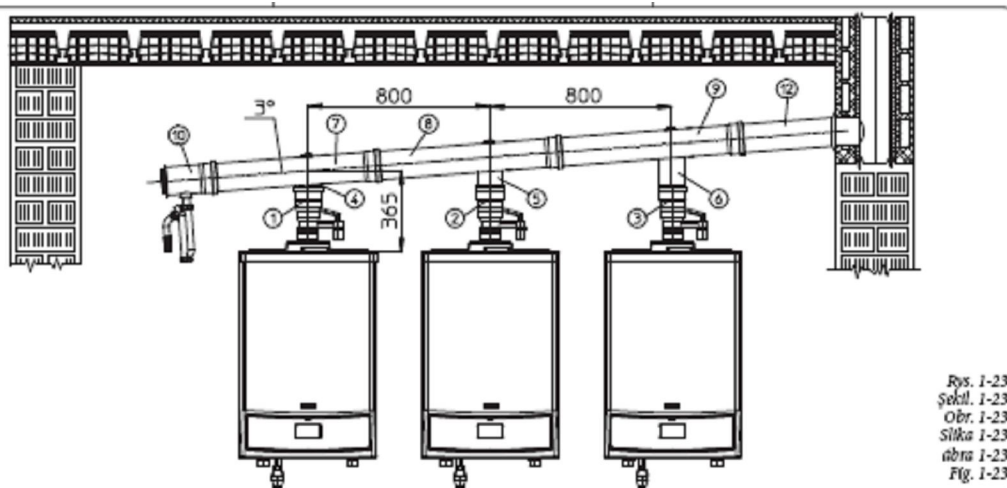
Szereljük fel a csövet (8) a könyökidomra (5), majd az egészet a csőre (7). Szereljük fel a csövet (9) a könyökidomra (6), majd az egészet a csőre (8). Vágjuk le méretre a csövet (12), hogy a cső (9) megfelelően csatlakozzon a kéményhez.

Csatlakoztassuk a kondenzátum elvezető szifonos (10) csőcsomkot a csőre (7) ütközésig.

1.14 A RENDSZER FELTÖLTÉSE

A kazán csatlakoztatását követően töltjük fel a rendszert. A feltöltést lassan kell végezni, hogy a vízben lévő levegőbuborékok összegyűlhessenek és eltávozhassanak a kazán és a fűtési rendszer légtelenítő szelepein keresztül. A kazán keringető szivattyúján beépített önműködő légtelenítő szelep van. Ellenőrizzük, hogy a légtelenítő szelepek sapkája meg van-e lazítva. Nyissuk meg a radiátorok légtelenítő szelepeit. A radiátorok légtelenítő szelepeit akkor lehet elzárni, amikor már csak víz folyik belőlük.

Megj.: e műveletek során a keringető szivattyút a kezelőpanelen található főkapcsoló segítségével szakaszosan működtessük.



A keringető szivattyút a motor működtetése közben az előző dugó lecsavarásával légtelenítsük. A művelet végeztével csavarjuk vissza a zárósapkát.

Figyelem! A "VICTRIX 75" kazán **nem** rendelkezik tágulási tartállyal. Kötelező felszerelni egy zárt tágulási tartályt a kazán helyes működésének biztosítása céljából. A tágulási tartálynak meg kell felelnie a felszerelés országában hatályos törvényeknek. A tágulási tartály mérete a fűtőberendezésre vonatkozó adatoktól függ. Olyan tartályt szerelünk fel, aminek ürtartalma megfelel a hatályos szabványokban foglalt követelményeknek.

1.15 A KONDENZVIZ GYUJTO SZIFON

FELTÖLTÉSE

A kazán első begyújtásakor előfordulhat, hogy a kondenzvíz vezetékből égéstermék távozik. Ellenőrizzük, hogy néhány perces működés után ne jöjjön a kondenzvíz vezetékből füst. Ez jelenti azt, hogy a szifonban a kondenzátum szintje megfelelő magasságon áll, ami megakadályozza az égéstermék kijutását.

1.16 GÁZCSATLAKOZÁS BEÜZEMELÉSE.

A gázcsatlakozás beüzemelésékor szükséges teendők:

- nyissuk ki az ablakokat és az ajtókat;
- kerüljük szikra vagy nyílt láng használatát;
- ürítsük ki a gázcsövekben maradt levegőt;
- ellenőrizzük a fogyasztói gázhálózat gáztömörtségét a jogszabályok által előírt módon.

1.17 KAZÁN BEÜZEMELÉSE (BEGYÚJTÁS).

A törvény által előírt szabványossági nyilatkozat kiállításához a kazán beüzemelésékor a következő kötelezettségeknek kell eleget tenni:

- ellenőrizzük a gázrendszer tömörségét a jogszabályok által előírt módon;
- ellenőrizzük, hogy a rendelkezésre álló gáztípus megegyezik azzal, amelyre a készülék be van állítva;
- gyűjtjük be a kazánt és ellenőrizzük az égés megfelelő voltát;
- ellenőrizzük, hogy a ventilátor fordulatszáma megegyezik-e a füzetben feltüntetett értékkel (3-21. paragrafus);
- ellenőrizzük, hogy gázhiány esetén a biztonsági elzáró szelep megfelelően működik-e, és mennyi idő alatt lép működésbe;
- ellenőrizzük a kazán előtti leválasztó-kapcsoló hibátlan működését;
- ellenőrizzük, hogy a koncentrikus égéslevegő/ füstelvezető végelem (ha van) nincs-e eldugulva.

Ha a fenti ellenőrzések közül akár csak egy is nem megfelelő eredményt ad, a kazán nem üzemelhet be.

Megj.: A kazán beüzemelését csakis szakember végezheti el. A készülék jótállási ideje a sikeres beüzemelés időpontjától kezdődik.

Az elvégzett beüzemelés igazolása és a Jótállási jegy az ügyfélnek kiadásra kerül.

1.18 KERINGETŐ SZIVATTYÚ

A "VICTRIX 75" kazánok gyárilag beépített, 3 állásos elektromos szabályozású szivattyúval rendelkeznek. Amennyiben a szivattyú az első fokozaton van, a kazán nem működik helyesen. A kazán optimális működéséhez az új hálózatok (egycsöves és modul) esetében javasoljuk, hogy a keringető szivattyút maximális fordulatszámon használja.

A szivattyú rendelkezik kondenzátorral.

Szivattyú esetleges kioldása. Amennyiben hosszabb leállás után a szivattyú nem működik, le kell csavarni az első védősapkát, és egy csavarhúzóval megpörgetni a motor tengelyét. Különös óvatossággal járjon el ennél a műveletnél, hogy ne károsítsa a motort!

1.19 KÜLÖN MEGRENDELHETŐ KÉSZLETEK

- Sorba kötött és zónás hőszabályozó készlet.
- Szerelési készlet hőszabályozó falra rögzítéséhez.
- Több zónás rendszerek szerelési készlete.
- Moduláló szobatermosztát készlet.
- Külső szonda készlet.
- Fűtés előremenő víz hőmérséklet szonda készlet.
- Használati melegvíz szonda készlet külső vízmelegítőhöz.
- Fagyvédelem készlet –15°C-ig.
- Egyedi kazán biztonsági csőcsonkok készlet.
- Sorosan kötött kazánok biztonsági csőcsonkok készlet.
- Három utas szelep készlet külső vízmelegítő egységhez.
- Egyedi kazán víz elzáró készlet.
- Gyűjtő vízcső készlet összekötés sorosan kötött két kazánnal.
- Gyűjtő vízcső készlet sorba kötött plussz hozzákötött kazán.
- Gyűjtő füstelvezető cső készlet reteszekkel sorosan kötött két kazánnal.
- Gyűjtő füstelvezető cső készlet reteszekkel sorosan kötött plussz hozzákötött kazánnal.
- Vízszintes Ø80/125 koncentrikus készlet.
- Függőleges Ø80/125 koncentrikus készlet.
- Vízszintes Ø80 készlet, kéménybe elvezetéssel.
- Vízszintes Ø80 készlet, fali elvezetéssel.
- Függőleges Ø80 végelem készlet.

A fenti kiegészítő készleteket a gyártó kompletten, szerelési és használati útmutatóval együtt szállítja.

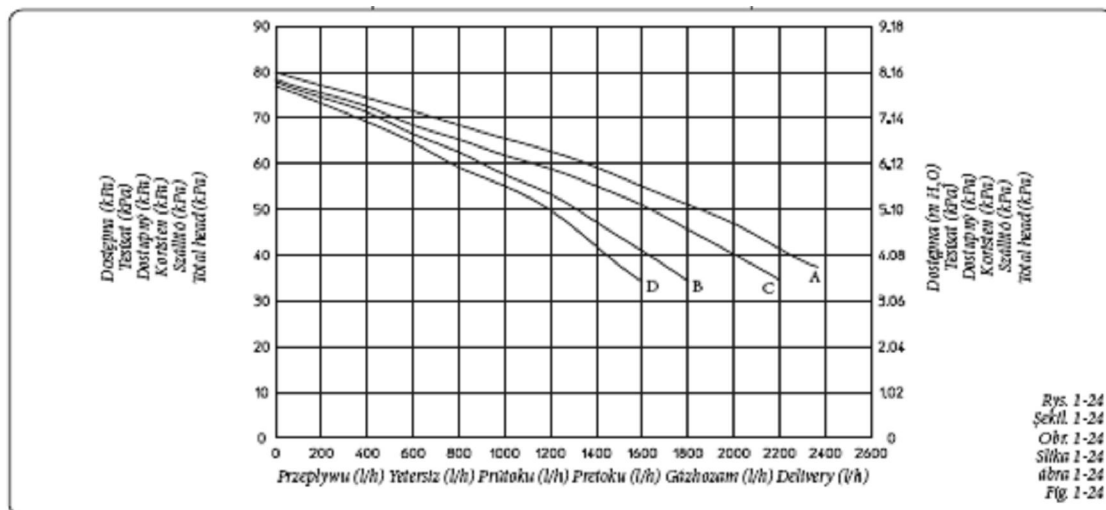
Fűtési körben rendelkezésre álló térfogatáram / szállító nyomás

A = Szállító nyomás maximális fordulatszámnál egyedi kazánon

B = Szállító nyomás második fordulatszámnál egyedi kazánon

C = Szállító nyomás maximális fordulatszámnál sorba kötött (telep) kazánon visszatartó szeleppel

D = Szállító nyomás második fordulatszámnál sorba kötött (telep) kazánon visszatartó szeleppel



1.20 KAZÁN FELÉPÍTÉSE.

Jelmagyarázat: (ábra 1-25):

1 - Elvezető tölcser

2 - Égőfej

3 - Füstgáz elszívó

4 - Füstgáz termosztát

5 - Kondenzációs modul

6 - Égéslevegő beszívó cső

7 - Lángörző elektróda

8 - Előremenő víz szabályozása NTC szonda

9 - Visszajövő víz szabályozása NTC szonda

10 - Venturi ház

11 - Venturi cső

12 - Gáz fűvóka

13 - Ventilátor

14 - Kondenzvíz gyűjtő szifon

15 - Készülék nyomásszabályozó

16 - Előremenő víz gyűjtőcső

17 - Biztonsági szelep - 4 bar

18 - Elektronikus kártya

19 - Kondenzvíz elvezető cső

20 - Mintavételi hely (A - levegő) - (F - füstgáz)

21 - Légtelenítő szelep

22 - Kondenzációs modul fedele

23 - Biztonsági termosztát

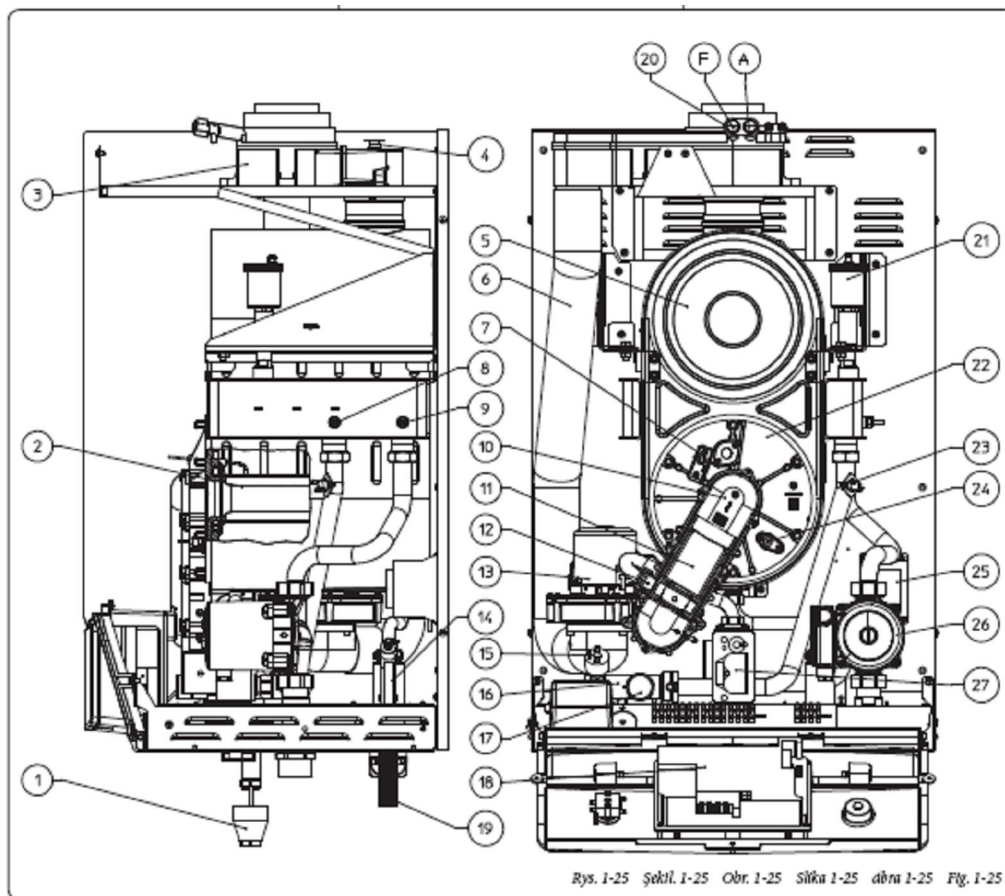
túlmelegedés ellen

24 - Gyűjtőelektróda

25 - Transzformátor

26 - Keringető

27 - Gázszelep



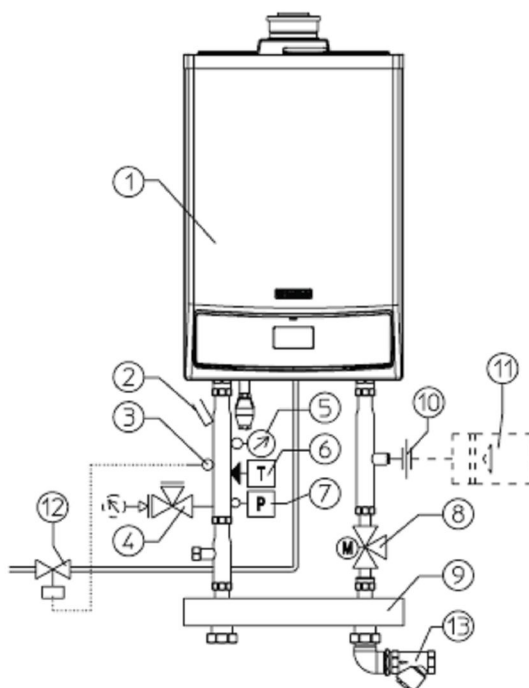
Rys. 1-25 Şekil. 1-25 Obr. 1-25 Slika 1-25 ábra 1-25 Fig. 1-25

1.21 HIDRAULIKUS BEKÖTÉS KIEgészítőkkel

Figyelem! A szabályozó és leállító valamint a hőmérő automatikus termikus kapcsolóinak érzékeny részeit, amiket külön kell rendelni a kazánhoz, a telepítési utasításokban elmondottak szerint kell elhelyezni. Amennyiben a kazánokat nem sorban telepíti az Immergas utasításai és az eredeti szerelési készletek szerint, az érzékeny alkatrészeket a fűtés előremenő csővére kell felszerelni, a kazán kimenetétől nem több mint 0,5 m-re a vízbe merítve. A kazánokat az Immergas konfigurációkban és a saját telep-kiegészítőikkel valamint az eredeti biztonsági berendezésekkel kell telepíteni. Az Immergas S.p.A. elhárít mindennemű felelősséget, amennyiben nem eredeti Immergas berendezéseket és szerelési készleteket alkalmaz, vagy azokat nem rendeltetésszerűen alkalmazza.

Jelmagyarázat:

- 1 - VICTRIX 75 kazán
- 2 - Hőmérő bemélyedése
- 3 - Fűtőanyag elzáró szelepgömb szondája
- 4 - Manométeres csap
- 5 - Hőmérő
- 6 - Kézi újraélesztésű termosztát
- 7 - Kézi újraélesztésű presszosztát
- 8 - Csatlakozás vízmelegítőhöz
három utas szelep
- 9 - Vízgűjtő/keverő
- 10 - Tágulási tartály csatlakozása
- 11 - Tágulási tartály
- 12 - Fűtőanyag elzáró szelep
- 13 - Sárgaréz iszapgyűjtő szűrő



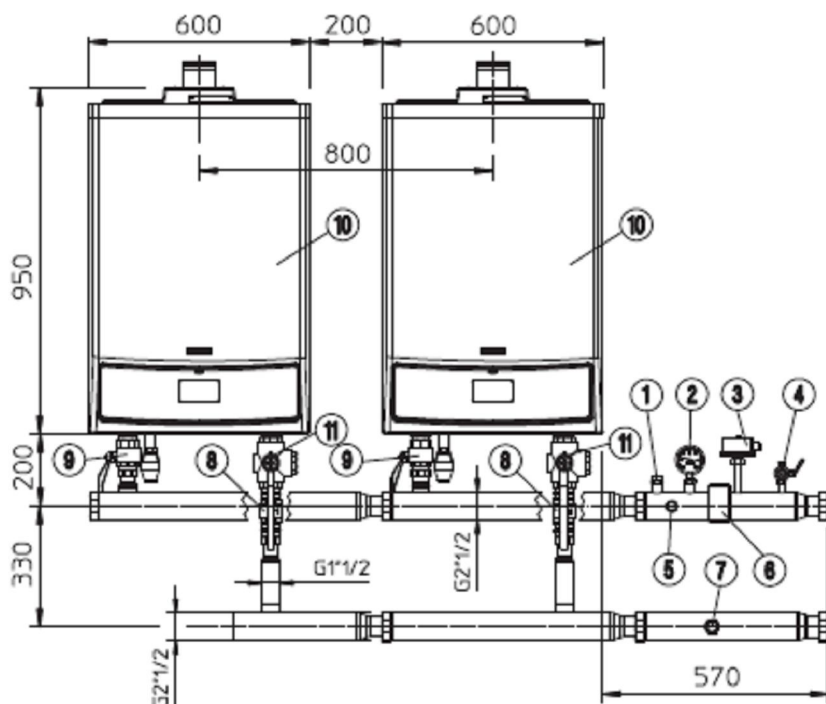
Rys. 1-26
Sekil. 1-26
Obr. 1-26
Slika 1-26
dibni 1-26
Flo. 1-26

1.22 SORBA KÖTÖTT VICTRIX 75 HIDRAULIKUS BEKÖTÉSE KIEGÉSZÍTŐKKEL

Figyelem! A moduláris, azaz eredeti Immergas bekötési készlettel sorosan kötött (telep) kazánokat egyetlen készüléknek kell tekinteni, aminek a sorozatszám (gyártási száma) a biztonsági berendezéshez legközelebb található kazán száma.

Jelmagyarázat: (ábra 1-27):

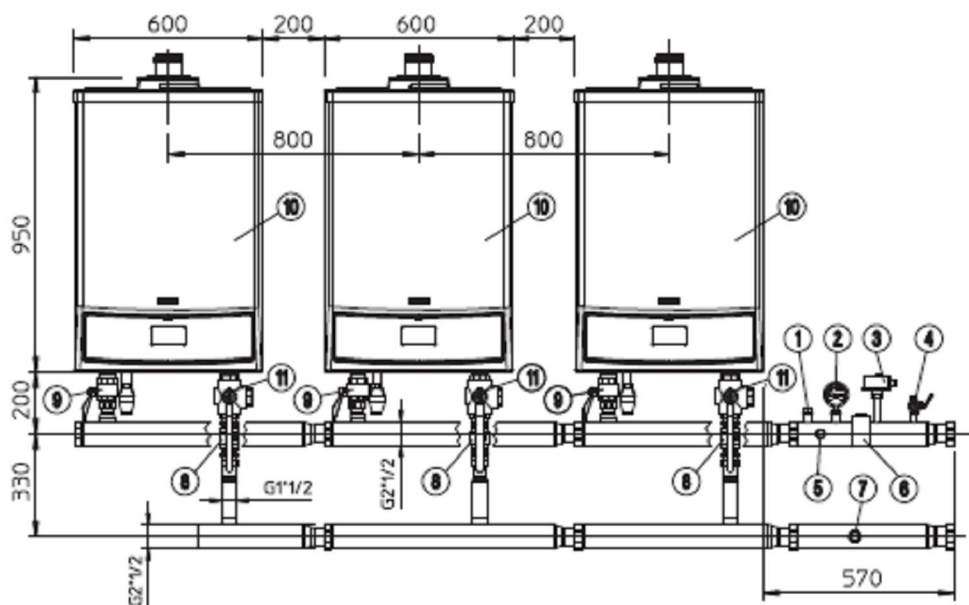
- 1 - Hőmérő bemélyedése
- 2 - Hőmérő
- 3 - Kézi újraélesztésű termosztát
- 4 - Manométeres csap
- 5 - Fűtőanyag elzáró szelep gömb szondája
- 6 - Kézi újraélesztésű presszosztát
- 7 - Tágulási tartály csatlakozása
- 8 - Visszamenő cső visszacsapó szelepe
- 9 - Készülék elzáró csapjai
- 10 - VICTRIX 75 kazán
- 11 - Három utas leeresztő csap



Rys. 1-27
Şekil. 1-27
Obr. 1-27
Slika 1-27
číslo 1-27
Fig. 1-27

1.23 DB SOROSAN KÖTÖTT VICTRIX 75 HIDRAULIKUS BEKÖTÉSE KIEGÉSZÍTŐKKEL.

Figyelem! A moduláris, azaz eredeti Immergas bekötési készlettel sorosan kötött (telep) kazánokat egyetlen készüléknek kell tekinteni, aminek a sorozatszám (gyártási száma) a biztonsági berendezéshez legközelebb található kazán száma.



Rys. 1-28 Şekil. 1-28 Obr. 1-28 Slika 1-28 ábra 1-28 Fig. 1-28

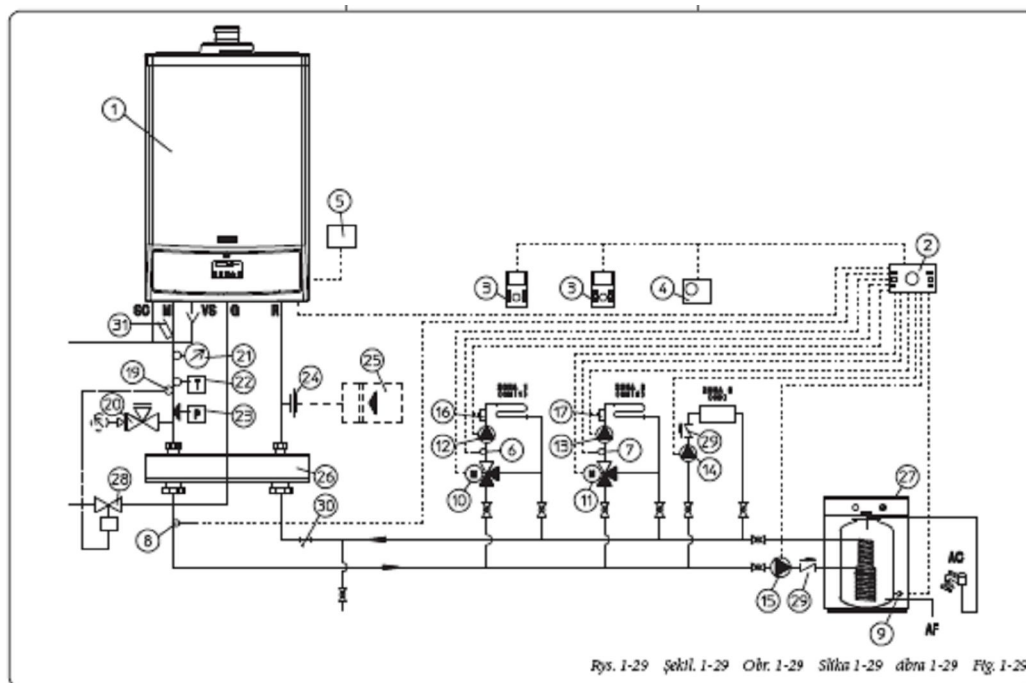
Jelmagyarázat: (ábra 1-28)

- 1 - Hőmérő bemélyedése
- 2 - Hőmérő
- 3 - Kézi újraélesztésű termosztát
- 4 - Manométeres csap
- 5 - Fűtőanyag elzáró szelep gömb szondája
- 6 - Kézi újraélesztésű presszosztát
- 7 - Tágulási tartály csatlakozása
- 8 - Visszamenő cső visszacsapó szelepe
- 9 - Készülék elzáró csapjai
- 10 - VICTRIX 75 kazán
- 11 - Három utas leeresztő csap

1.24 EGYEDI KAZÁN – PÉLDA A TELEPÍTÉSRE

Jelmagyarázat:

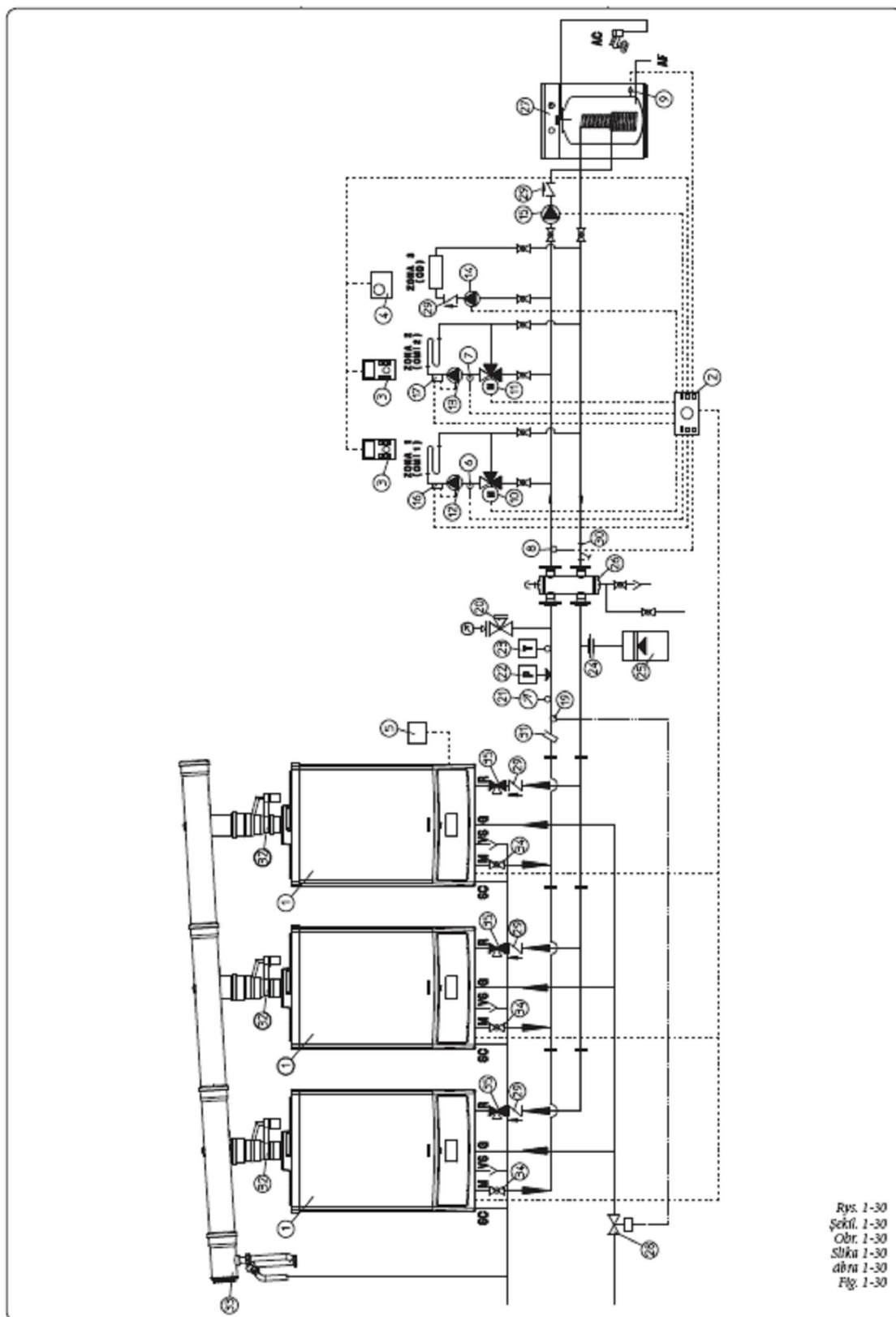
- 1 - VICTRIX 75 kazán
- 2 - Telep- és zónánkénti szabályozó
- 3 - Zónakezelő
- 4 - Moduláló szoba termosztát
- 5 - Külső szonda
- 6 - 1. zóna hőmérséklet szondája (CMI-1)
- 7 - 2. zóna hőmérséklet szondája (CMI-2)
- 8 - Közös előremenő cső szonda
- 9 - Vízmelegítő egység hőmérséklet szondája
- 10 - 1. zóna keverő szelep (CMI-1)
- 11 - 2. zóna keverő szelep (CMI-2)
- 12 - 1. zóna fűtőhálózat szivattyúja (CMI-1)
- 13 - 2. zóna fűtőhálózat szivattyúja (CMI-2)
- 14 - 3. zóna közvetlen hálózat szivattyúja (CD)
- 15 - Vízmelegítő egység tápszivattyúja
- 16 - 1. zóna biztonsági termosztát (CMI-1)
- 17 - 2. zóna biztonsági termosztát (CMI-2)
- 18 - Fűtőanyag elzáró szelep gömbje
- 19 - Manométeres csap
- 20 - Hőmérő
- 21 - Kézi újraélesztésű presszosztát
- 22 - Kézi újraélesztésű termosztát
- 23 - Tárgulási tartály csatlakozása
- 24 - Tárgulási tartály
- 25 - Gyűjtő/keverő
- 26 - Külső vízmelegítő egység
- 27 - Fűtőanyag elzáró szelep
- 28 - Visszacsapó szelep
- 29 - Iszapgyűjtő szűrő
- 30 - Hőmérő bemélyedése



1.25 SORBA KÖTÖTT KAZÁN – PÉLDA A TELEPÍTÉSRE

Jelmagyarázat:(ábra 1-30):

- 1 - VICTRIX 75 kazán
- 2 - Telep- és zónánkénti szabályozó
- 3 - Zónakezelő
- 4 - Moduláló szoba termosztát
- 5 - Külső szonda
- 6 - 1. zóna hőmérséklet szondája (CMI-1)
- 7 - 2. zóna hőmérséklet szondája (CMI-2)
- 8 - Közös előremenő cső szonda
- 9 - Vízmelegítő egység hőmérséklet szondája
- 10 - 1. zóna keverő szelep (CMI-1)
- 11 - 2. zóna keverő szelep (CMI-2)
- 12 - 1. zóna fűtőhálózat szivattyúja (CMI-1)
- 13 - 2. zóna fűtőhálózat szivattyúja (CMI-2)
- 14 - 3. zóna közvetlen hálózat szivattyúja (CD)
- 15 - Vízmelegítő egység tápszivattyúja
- 16 - 1. zóna biztonsági termosztát (CMI-1)
- 17 - 2. zóna biztonsági termosztát (CMI-2)
- 18 - Fűtőanyag elzáró szelep gömbje
- 19 - Manométeres csap
- 20 - Hőmérő
- 21 - Kézi újraélesztésű presszosztát
- 22 - Kézi újraélesztésű termosztát
- 23 - Tárgulási tartály csatlakozása
- 24 - Tárgulási tartály
- 25 - Gyűjtő/keverő
- 26 - Külső vízmelegítő egység
- 27 - Fűtőanyag elzáró szelep
- 28 - Visszacsapó szelep
- 29 - Iszapgyűjtő szűrő
- 30 - Hőmérő bemélyedése
- 31 - Fűtőhálózat retesze
- 32 - Kondenzvíz levezető csőcsonk
- 33 - Készülék elzáró csapja
- 34 - Három utas leeresztő csap



Rys. 1-30
Şekil. 1-30
Obr. 1-30
Slika 1-30
Fig. 1-30

2 HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

FELHASZNÁLÓ

2.1 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelem! A fűtési rendszeren rendszeresen el kell végezni a rendes karbantartást (ezzel kapcsolatban, lásd a szakembereknek szánt rész “a készülék éves ellenőrzése és karbantartása”-ra vonatkozó részt), valamint a nemzeti, regionális vagy helyi hatályos jogszabályok által előírt energetikai hatékonysági ellenőrzést. Ezáltal hosszú ideig változatlanul megőrizhetők a kazán biztonsági, hatékonysági és működési jellemzői. Javasoljuk, hogy a lakóhelyéhez legközelebb eső szakszervizzel kössön éves karbantartási és tisztítási szerződést.

2.2 TELEPÍTÉS HELYSÉGÉNEK TERMÉSZETES ÉS MESTERSÉGES SZELLŐZÉSE

Tanulmányozza a füzet “Telepítés helyiségének természetes és mesterséges szellőzése” fejezetét.

2.3 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Ne engedjük, hogy gyermekek vagy hozzá nem értő személyek kezeljék a kazánt. A biztonságos működés érdekében ellenőrizzük, hogy az (esetlegesen meglévő) égéslevegő-füstgáz koncentrikus végelem kimenete még ideiglenesen se legyen soha eldugulva.

Teendők a kazán ideiglenes kikapcsolása esetén:

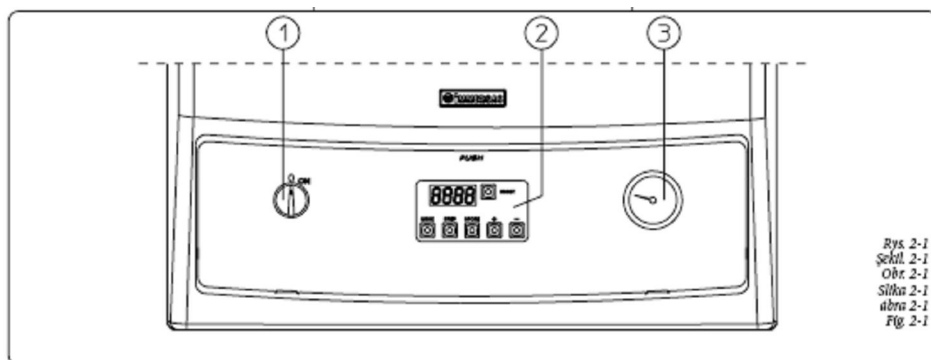
- víztelenítsük a vízrendszert, ha nem tartalmaz fagyállót;
- zárjuk el az elektromos, víz- és gáz tápcsatlakozást.

Megj.: A kazán karbantartása esetén, ha az egyik vagy mindegyik elzáró csapot el kell zárni (1-30. ábra 34.), kapcsolja ki a kazánt. Abban az esetben, ha építési vagy karbantartási munkálatokra kerül sor a füstelvezető rendszer közvetlen közelében vagy a kéményben, illetve tartozékaiban, kapcsoljuk ki a készüléket és a munkálatok befejezését követően, szakemberrel ellenőrizzük az érintett csövek vagy berendezések megfelelő működését. A készülék és alkatrészei tisztításához ne alkalmazzunk gyúlékony anyagot. Ne hagyjunk gyúlékony anyagot vagy ennek tartályát abban a helyiségben, ahol a készülék üzemel.

• **Figyelem!** Az elektromos árammal működő részegységek bármelyikének használata során be kell tartani néhány alapvető szabályt:

- ne érintsük meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel, továbbá ne nyúljunk hozzá, ha mezítláb vagyunk;
- ne húzzuk meg az elektromos kábeleket;
- a készülék elektromos tápkábelét a felhasználónak tilos kicserélnie;
- a kábel sérülése esetén kapcsoljuk ki a készüléket és a kábel cseréjével kizárólag megfelelő szakmai képesítéssel rendelkező személyt bízunk meg;
- amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem szándékozunk üzemeltetni, célszerű az elektromos leválasztó-kapcsolóval áramtalanítani.

2.4 MŰSZERFAL



Jelmagyarázat:

- 1 – Főkapcsoló
- 2 – Felhasználó interfészt megjelenítő kijelző
- 3 – Kazán nyomásszabályozó

Kazán begyújtása

Begyújtás előtt ellenőrizzük, hogy a fűtési rendszer fel van-e töltve vízzel, hogy a nyomásmérő (3) mutatója olyan értéket mutasson, amire a kazán tervezve lett, és semmiképpen ne legyen alacsonyabb 0,5 bar-nál.

- Nyissuk ki a kazán előtti gázcsapot.
- Forgassuk a főkapcsolót (1) ON állásba.

A kazánhoz tartozik egy önbeszabályozó panel, amihez a kis ajtó kinyitása után lehet hozzáférni. A panel egy 4 számjegyű kijelzőből és 6 billentyűből áll.

A billentyűk segítségével ugyanúgy lehet beállítani a kazánt, mint a hagyományos programválasztókkal és gombokkal.

RESET	Kazán esetleges reteszezésének kézi helyreállítása
MODE	Kijelző menü választó billentyűje
STEP	Megjelenítendő vagy módosítandó paraméter kiválasztása
STORE	Adatok megerősítése és memorizálás billentyű
+	Beállított érték megnövelése
-	Beállított érték csökkentése

A billentyűk funkciója a következő:

Működés közben a 4 számjegyű kijelző az üzemmódot mutatja (az első két számjeggyel) és a kazán előremenő víz hőmérsékletét (a két jobb oldali számjeggyel). Például, ha ezeket az értékeket látja a kijelzőn, azt jelenti, hogy a készülék fűt és az előremenő víz hőmérséklete 60°C.

03 60

A következőkben a kazán üzemmódjai vannak feltüntetve:

0	Készenlét, semmilyen üzemi kérés
1	Előszellőztetés
2	Égőfej begyújtása
3	Égőfej begyújtva (fűtés üzem)
4	Égőfej begyújtva (használati melegvíz üzem)
5	Ventilátor ellenőrzése
6	Égőfej nem ég, mert elérte a kért hőmérsékletet
7	Szivattyú utókeringetése fűtés üzemmódban
8	Szivattyú utókeringetése használati melegvíz üzemmódban
9/b váltott villogás	Égőfej nem ég a 3.5. táblázatban felsorolt egyik reteszelés miatt (pl.: bxx)
A	3 utas szelep ellenőrzése

PARAMÉTEREK mód

Ha megnyomjuk egyszer a MODE billentyűt, a PARAMÉTEREK MÓDOZAT-hoz jutunk el. Ebben a helyzetben lehet változtatni a gyárilag beállított üzemerőtekeket. Az első két számjegy a paraméter számát mutatja, az utolsó kettő a beállított értéket. A kazán beállított értékeinek módosításához a következőképpen járunk el:

- nyomjuk meg egyszer a MODE billentyűt, és belépünk a paraméter módozatba;
- a STEP billentyű segítségével válasszuk ki a módosítandó paramétert;
- változtassuk meg az értéket a + vagy a – billentyű segítségével;
- nyomjuk meg a STORE billentyűt az új érték memorizálásához;
- az új érték alkalmazásához nyomjuk meg a MODE billentyűt.

Felhasználó által módosítható paraméterek

Paraméter	Megnevezés	Alsó határérték	Felső határérték	Gyárilag beállított érték	Felhasználó által beállított érték
1	Használati melegvíz értékei	20 °C	70 °C	20 °C	
2	Használati melegvíz üzemmód	0 = kikapcsolva 1 = bekapcsolva 2 = kikapcsolva + folyamatos szivattyú 3 = bekapcsolva + folyamatos szivattyú		0	
3	Fűtés üzemmód	0 = kikapcsolva 1 = bekapcsolva 2 = kikapcsolva + folyamatos szivattyú 3 = bekapcsolva + folyamatos szivattyú		1	
4	Fűtés maximális előremenő víz hőmérséklet	20 °C	85 °C	85 °C	

parametr 1: Lehetővé teszi a használati melegvíz hőmérsékletének beállítását, ha NTC szonda ellenőrzí.

parametr 2: Lehetővé teszi a HMV előállítás ki- és bekapcsolását. Gyári beállításban a HMV előállítás ki van kapcsolva.

parametr 3: Lehetővé teszi a fűtés üzemmód kikapcsolását (Nyár) vagy bekapcsolását (Tél). Gyári beállításban a fűtés be van kapcsolva.

parametr 4: Lehetővé teszi a fűtés előremenő hőmérsékletének beállítását. Ha be van kötve a külső hőmérséklet szonda a kazánra, az elektronika automatikusan meghatározza a készülék ideális vízhőmérsékletét. Ez a paraméter maximális hőmérsékletet jelenti, amit a fűtés előremenő víz elérhet.

INFO módozat. Ha megnyomjuk kétszer a MODE billentyűt, az INFO módozathoz jutunk el. Ebben a helyzetben lehet megjeleníteni és ellenőrizni a pillanatnyi üzemerőtekeket, de nem lehet azokat módosítani. Az első két számjegy a lépés számát mutatja, az utolsó kettő a beállított értéket.

02 40

Például ha a kijelzőn ezeket az értékeket látja, azt jelenti, hogy a visszamenő víz hőmérséklete 40°C.

Lépés	Megjelenítés	Érték
1	Előremenő víz hőmérséklete	°C-ban
2	Visszamenő víz hőmérséklete	°C-ban
3	Nincs bekapcsolva (HMV hőm, ha van HMV szonda)	70 (°C-ban)
4	Nincs bekapcsolva (Külső hőm, ha van szonda telepítve)	-37 (°C-ban)
6	Előremenő víz hőmérséklete set point	°C-ban
7, 8, 9	Hőmérséklet fokok (nem módosíthatók)	°C / S
E	Láng futó értéke	μA

Kézi újraélesztésű kazán reteszelve

Kód	Leírás	Elhárítás
00	Nincs engedélyezve láng jelenléte	Reset
02	Nincs gyújtás reteszelve	Reset
03, 05, 06, 07, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 44, 60	Belső reteszelve (elektronika)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
04	Nem elillanó reteszelve (reteszelve és az elektromos betáplálás hiánya esetén jelentkezik)	Reset
12	Túlmelegedés biztonsági termosztát közbeépítése / 24V olvadóbiztosíték kinyitása	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
18	Előremenő víz hőmérséklete túl magas	Reset
19	Visszamenő víz hőmérséklete túl magas	Reset
25	Előremenő víz hőmérsékletének túl gyors emelkedése	Reset
26	Nem elégséges víznyomás	Állítsa vissza a berendezés nyomását 1 és 1,2 bar közé
28	Ventilátor meghibásodása (Hall jel hiánya)	Reset
29	Ventilátor meghibásodása	Reset
30	Túl nagy különbség az előremenő és a visszamenő víz hőmérséklete között	Reset
31	Készülék előremenő szondájának meghibásodása (zárlat)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
32	Készülék visszamenő szondájának meghibásodása (zárlat)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
33	Készülék HMV szondájának meghibásodása (zárlat)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
36	Készülék előremenő szondájának meghibásodása (nyitva)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
37	Készülék visszamenő szondájának meghibásodása (nyitva)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
38	Készülék HMV szondájának meghibásodása (nyitva)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
65	Ventilátor meghibásodása (nem elégséges levegő mennyiség)	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
114	Soros kötés címe nem érvényes	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.
118	Égőfej begyűjtása közben ionizálás veszteség	Reset, ha a jelenség továbbra is fennáll forduljon szakemberhez.

Kazán kikapcsolása(Fig. 2-1).

Kapcsoljuk le a főkapcsolót (1) – “0” állás -, és zárjuk el a gázcsapot. Ne hagyjuk feleslegesen bekapcsolva a kazánt, ha hosszabb ideig nem használjuk.

2.5 A FŰTÉSI RENDSZER NYOMÁSÁNAK HELYREEÁLLÍTÁSA

Rendszeresen ellenőrizni kell a fűtési rendszer víznyomását. A kazán nyomásmérőjének mutatója 0,5 bar-nál magasabb értéket kell mutatnia.

Ha a nyomás 0,5 bar-nál alacsonyabb (hideg fűtési rendszer esetén), helyre kell állítani a megfelelő nyomásértéket.

Megj.: A művelet végeztével zárjuk el a csapot. Ha a nyomásérték 4 bar-hoz közelít, fennáll a biztonsági szelep működésbe lépésének veszélye. Ebben az esetben kérje kellő képzettséggel rendelkező szakember segítségét. Amennyiben gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, hívjon szakembert, mivel el kell hárítani a rendszer esetleges vízvesztésének okát.

2.6 RENDSZER VÍZTELENÍTÉSE

A kazán víztelenítésének művelete az e célt szolgáló leeresztő csap segítségével végezhető el. A művelet megkezdése előtt győződjünk meg róla, hogy a feltöltő csap el van-e zárva.

2.7 FAGYVÉDELEM.

A kazán gyárilag beállított fagyvédelmi funkcióval rendelkezik, amely működésbe hozza a szivattyúkat és az égőt, amikor a kazán belsejében a fűtővíz hőmérséklete 3°C alá süllyed. A fagyvédelmi funkció működése abban az esetben garantált, ha a készülék valamennyi alkatrésze tökéletesen működik, maga a készülék nincs reteszelt állapotban, és áram alatt van. Amennyiben hosszabb távollét esetén nem kívánjuk bekapcsolva hagyni a fűtési rendszert, vagy teljesen vízteleníteni kell, vagy fagyállót szükséges adagolni a fűtővízbe. Abban az esetben, ha a fűtési rendszert gyakran víztelenítik, elengedhetetlen, hogy a feltöltést a vízköképződés elkerülése érdekében megfelelően lágyított vízzel végezzék.

2.8 BURKOLAT TISZTÍTÁSA.

A kazán köpenyének tisztításához nedves kendőt és semleges tisztítószerrel használjunk. Ne használjunk súroló tisztítószerrel, se súrolóport.

2.9 HASZNÁLATBÓL VALÓ VÉGLEGES KIVONÁS.

Amennyiben a kazánt végleg kivonják a használatból, az ezzel kapcsolatos teendőket megfelelő szakmai képzettséggel rendelkező szakemberre kell bízni, és meg kell győződni, hogy előzőleg elzárásra került az elektromos, víz- és tüzelőanyag táplálás.

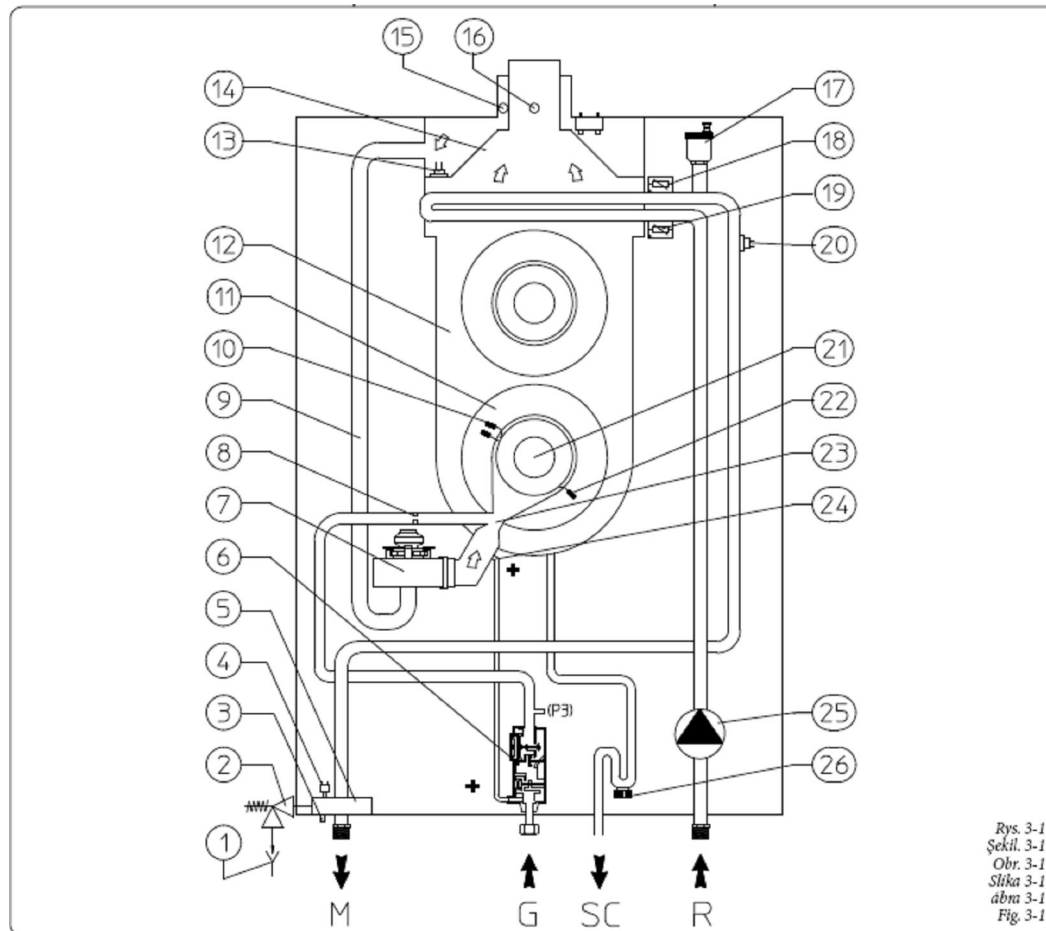
3 A KAZÁN ÜZEMBE HELYEZÉSE

(BEÜZEMELÉSKOR ESEDÉKES ELLENŐRZÉS) SZERELŐ

- A kazán beüzemeléskor szükséges teendők:
- ellenőrizni kell, hogy megvan-e a telepítés szabványossági nyilatkozata;
 - ellenőrizni kell, hogy a rendelkezésre álló gáztípus megegyezik-e azzal, amelyre a kazán be van állítva;
 - ellenőrizni kell, hogy a készülék 230V-50Hzes tápfeszültségre van-e bekötve, a fázis és a nulla nincs felcserélve, továbbá hogy a készülék földelve van;
 - gyűjtse be a kazánt és ellenőrizze, hogy megfelelő-e a gyújtás;
 - ellenőrizni kell a füst CO₂ tartalmát maximális és minimális térfogatáramnál;
 - ellenőrizni kell, hogy a ventilátor fordulatszáma megegyezzen a füzetben feltüntetett értékkel (3- 21. Paragrafus);
 - ellenőrizni kell, hogy gázhiány esetén a biztonsági elzáró szelep megfelelően zár-e, és ha igen, mennyi a reakcióideje;
 - ellenőrizni kell a kazán előtti kapcsoló és a kazánban lévő főkapcsoló hibátlan működését;
 - ellenőrizni kell a készülék normál működése közben fennálló huzatot például közvetlenül a készülék égéstermékének kimenetéhez helyezett légnyomáscsökkenés-mérővel;
 - ellenőrizni kell, hogy a helyiségbe ne áramoljon vissza égéstermék, az esetleges elektromos ventilátorok működése közben sem;
 - ellenőrizni kell, hogy az levegő és/vagy a füstelvezető csövek végelemei nincsenek-e eltömődve;
 - ellenőrizni kell a szabályozó eszközök beavatkozását;
 - le kell pecsételni a gázhozam szabályozására szolgáló berendezéseket (amennyiben változtatnak a beállításon);
 - ellenőrizni kell a hidraulikai körök tömörségét;
 - az előírt esetekben ellenőrizni kell a helyiség természetes vagy ventilátoros szellőztetésének kielégítő voltát.

Amennyiben a biztonsági ellenőrzések közül akár csak egynek negatív az eredménye, a rendszer nem üzemelhet be.

3.1 HIDRAULIKUS CSATLAKOZTATÁSI RAJZ.



Jelmagyarázat: (Fig. 3-1):

- 1 – Tölcséres elvezető
- 2 – Biztonsági szelep – 4 bar
- 3 – Készülék leeresztő csap
- 4 – Abszolút nyomásszabályozó
- 5 – Előremenő ág gyújtócsöve
- 6 – Gázszelep
- 7 – Ventilátor
- 8 – Égő fúvóka
- 9 – Levegő beszívó cső
- 10 – Gyújtó elektróda
- 11 – Kondenzációs modul fedele
- 12 – Kondenzációs modul
- 13 – Füstgáz termosztát
- 14 – Füstgáz gyújtó idom
- 15 – Levegő oldal mérési pont
- 16 – Füstgáz oldal mérési pont
- 17 – Automata légtelenítő szelep
- 18 – Előremenő víz szondája
- 19 – Visszamenő víz szondája
- 20 – Biztonsági határoló termosztát
- 21 – Égőfej
- 22 – Lángőrző elektróda
- 23 – Venturi levegő/gáz keverési pontja
- 24 – Venturi pozitív nyomás pontja (P1)
- 25 – Kazán keringetője
- 26 – Kondenzvízgyűjtő szifon
- M – Fűtési előremenő ág
- SC – kondenzvíz elvezetés
- G – Gáz bemenet
- R – Fűtési visszatérő ág

3.2 KAPCSOLÁSI RAJZ.

Jelmagyarázat: (Fig. 3-2):

B1 – Előremenő cső szonda

B2 – Használati melegvíz NTC szonda

(opció)

B4 – Külső hőmérséklet érzékelő

(opció)

B5 – Visszamenő cső szonda

E1 – Gyújtó elektródák

E2 – Lángőrző elektróda

E4 – Biztonsági határoló termosztát

E6 – Füstgáz termosztát

M1 – Keringtető szivattyú

M20 – Ventilátor

M30 - Háromutas (motoros) szelep

S1 – Főkapcsoló

S5 – Készülék nyomásszabályozójának mikrója

S16 – Nyári üzemmód kapcsoló (opció)

S20 – Szoba termosztát ON/OFF

(opció)

T10 – Alacsony feszültségű transzformátor

X40 – Szoba termosztát átkötés

Y1 – Gázszelep (24 Vdc)

1 - Kijelző kártya

2 - Analóg bemenet

3 - 230 Vac 50 Hz

4 - Külső keringető MAX 1 A

5 - Olvadóbiztosítékok

6 - Barna

7 - Kék

8 - Sárga/Zöld

9 - Fekete

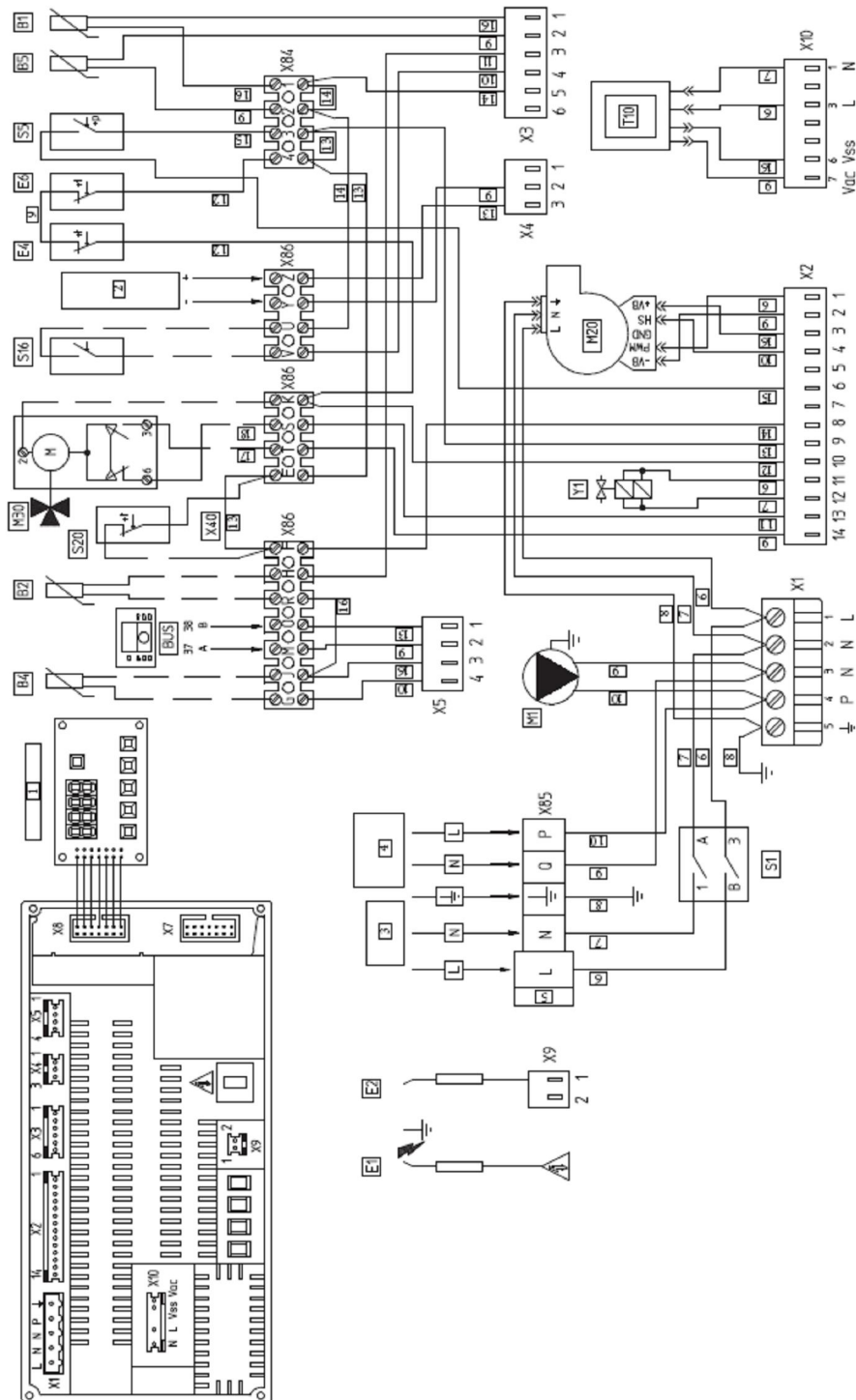
10 – Szürke 11 - Narancssárga

12 - Fehér barna 13 - Fehér

14 - Lila 15 - Fehér kék

16 – Piros 17 - Használati

melegvíz 18 - Fűtés



Rys. 3-2
Sekil. 3-2
Obr. 3-2
Slika 3-2
abna 3-2
Fig. 3-2

A Bus M és O sorkapcsainak bekötését a sorosan kötött kazánok kezelésére használjuk. Az X40 átkötést el kell távolítani amennyiben a szoba termosztátot vagy a sorba kötött szabályozót beköti. Az elektronikus kártyán biztonsági okokból van egy nem cserélhető olvadóbiztosíték a gázszelep elektromos betáplálásával sorban kötve.

3.3 KÉSZÜLÉK ÜZEMI PARAMÉTEREI

A következő táblázatban a kazán üzemi paraméterei vannak feltüntetve a gyári beállításokkal. A szerelőnek fenntartott paraméterek változtatásához meg kell adnia az igényelhető jelszót.

A jelszó beviteléhez:

- nyomja meg egyszerre a MODE és a STEP billentyűket 2 másodpercre.

Ekkor a kijelzőn megjelenik a CODE felirat majd az utolsó két digiten egy véletlen szám;

- változtassa meg az értéket a + és a – billentyűk segítségével a kód (54) eléréséig;

- nyomja meg a STORE billentyűt a megerősítéshez.

Szerelő és Felhasználó számára elérhető beállítások					
Paraméter	Megnevezés	Alsó határérték	Felső határérték	Gyárilag beállított érték	Szerelő által beállított érték
1	Használati melegvíz értékei	20 °C	70 °C	20 °C	
2	Használati melegvíz üzemmód	0 = kikapcsolva 1 = bekapcsolva 2 = kikapcsolva + folyamatos szivattyú 3 = bekapcsolva + folyamatos szivattyú		0	
3	Fűtés üzemmód	0 = kikapcsolva 1 = bekapcsolva 2 = kikapcsolva + folyamatos szivattyú 3 = bekapcsolva + folyamatos szivattyú		1	
4	Maksymalna temperatura ogrzewania	20 °C	85 °C	85 °C	

Csak Szerelő számára elérhető beállítások (jelszó megadásával)					
10	Fűtés minimális előremenő hőmérséklete	15 °C	60 °C	20 °C	
11	Külső hőmérséklet alsó határa	-30 °C	10 °C	-5 °C	
12	Külső hőmérséklet felső határa	15 °C	25 °C	20 °C	
13	Fagyvédelem hőmérséklet	-30 °C	10 °C	5°C	
14	Külső szonda olvasatának korrekciója	-5 °C	5 °C	0	
15	Második fűtőkör maximális hőmérséklete	NINCS BEKAPCSOLVA			
16	Fűtés második kör minimális hőmérséklete	NINCS BEKAPCSOLVA			
17	Fűtés második kör hiszterézise	NINCS BEKAPCSOLVA			
18	Hőmérséklet set point minimális értéke	0 = Off 1 °C	60 °C	0	
19	Booster time	0 = no booster 1 min	30 min	0	
20	Előremenő hőmérséklet kompenzálása Helyiség hőmérsékletével	0 °C	80 °C	0	
21	Hőmérséklet növekedése HMV set-hez képest	0	30 °C	15 °C	
22	Ventilátor max. fordulatszáma fűtésnél (százakban)	15	60	Metan = 55 PB-gáz = 55	
23	Max numero giri del ventilatore in riscaldamento (egységben)	0	99	0	
24	Ventilátor max. fordulatszáma HMV-nél (százakban)	15	38	Metan = 38 PB-gáz = 38	
25	Ventilátor max. fordulatszáma HMV-nél (egységben)	0	99	0	
26	Ventilátor min. fordulatszáma fűtésnél (százakban)	12	60	Metan= 15 PB-gáz = 16	
27	Ventilátor min. fordulatszáma fűtésnél (egységben)	0	99	0	
28	Ventilátor sebessége begyújtásnál (százakban)	21	25	23	
29	Ventilátor sebessége beállítás ideje alatt (százakban)	12	38	17	
30	Beállás ideje	0	900	54	
31	Fűtés felmenő rámpája	0	15	0	
32	Szivattyú utánkeringési ideje fűtés ciklus végén	0 = 10 sec 1 min	99 min	3	
33	Szivattyú utánkeringési ideje HMV ciklus végén	0 sec	300 sec	60	
34	Hiszterézis moduláció bekapcsolt fűtésnél	0 °C	20 °C	0	
35	Hiszterézis moduláció kikapcsolt fűtésnél	0 °C	10 °C	5	
36	Hiszterézis moduláció bekapcsolt HMV-nél	-5 °C	30 °C	0	
37	Hiszterézis moduláció kikapcsolt HMV-nél	0 °C	30 °C	5	
38	Hiszterézis felmérése bekapcsolt HMV-nél	0 °C	30 °C	5	

39	Hiszterézis felmérése kikapcsolt HMV-nél	-5 °C	30 °C	0	
40	Fűtés késleltetése	0	300 sec	180	
41	HMV késleltetése	0	300 sec	0	
42	Késleltetés HMV-ről fűtésre átállásnál	0 = átállás begyűjtött égőfejjel 30 = átállás 10 s-ra kialudt égőfejjel		0	
43	HMV elsőbbségének maximális ideje	0 min.	120 min.	0 min.	
44	Soros kötés címe	NINCS BEKAPC-SOLVA			
45 (1)	Fűtésberendezés második kör ellenőrzésének típusa	NINCS BEKAPC-SOLVA		0	
45 (2)	Fűtésberendezés ellenőrzésének típusa	X0 = szoba termosztát X1 = külső szonda X2 = 0-10 V Teljesítmény X3 = 0-10 V Hőmérséklet		0	
46 (1)	HMV kezelés típusa	0 = 3 út normálisan nyitva 1 = HMV szivattyú 2 = 3 út normálisan zárva		0	
46 (2)	HMV berendezés típusa	X0 = Pillanatnyi szondával X1 = Pillanatnyi szonda nélkül X2 = Vizmelegítő szondával X3 = Vizmelegítő szonda nélkül		02	
47	Ventilátor kézi sebessége	-1 = Off 0%	100%	-1	
48	PWM jelszintje szivattyúra	1	4	NINCS BEKAPC-SOLVA	
49	PWM jelszintje szivattyúra	10	50	NINCS BEKAPC-SOLVA	
50	PWM jelszintje szivattyúra	15	50	NINCS BEKAPC-SOLVA	
51	PWM Hiszterézis	1 °C	10 °C	NINCS BEKAPC-SOLVA	
52	Magas / Alacsony szint PWM szivattyú	16	255	NINCS BEKAPC-SOLVA	
53	Low/Off és szivattyú ciklus	x0 = Off x1 = On 0x = Szivattyú ciklus normál fűtő 0x = Szivattyú ciklus normál HMV		00	
54	Presszosztát minimális fordulatszáma	5	70	5	
55	Kazán minimális fenntartási hőmérséklete	0 °C	80 °C	0 °C	
56	Fűtés vagy fűtés és HMV rámpa	0 (csak fűtés)	1 (fűtés + HMV)	0	
57	Előgyújtás ideje	NINCS BEKAPC-SOLVA			

3.4 KÉZI VISSZAÉLESÍTÉSŰ MŰKÖDÉSI RENDELLENESÉGEK

"E" hibakód	Megnevezés	Elhárítás
00	Láng jelenléte nincs megengedve	Ellenőrizze a lángőrző elektródát Ellenőrizze az elektronikus kártyát
02	Gyújtás reteszélése	Ellenőrizze a gázszelepet Ellenőrizze az elektronikus kártyát Ellenőrizze az elektródák helyzetét Ellenőrizze a 6 µA nagyobb minimális állásnál a láng jelét
03, 05, 06, 07, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 44, 60	Belső reteszelés (elektronika)	Ellenőrizze az elektronikus kártyát Cserélje ki az elektronikus kártyát
04	Nem elillanó reteszelés (reteszelés és az elektromos betáplálás hiánya esetén jelen- tezik)	Ellenőrizze a reteszelés okát
12	Túlmelegedés biztonsági termosztát vagy füst termosztát közbelépése / 24V olva- dóbiztosíték kinyitása	Ellenőrizze az elektronikus kártya olvadóbizto- sítókat Ellenőrizze a víz túlmelegedés termosztátot Ellenőrizze a füst termosztátot
18	Előremenő víz hőmérséklete túl magas	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben
19	Visszamenő víz hőmérséklete túl magas	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben
25	Előremenő víz hőmérsékletének túl gyors emelkedése	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben Ellenőrizze a primer hőcserélőt
26	Nem elégséges víznyomás	Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a rendszerben Állítsa vissza a berendezés nyomását 1 és 1,2 bar közé
28	Ventilátor meghibásodása (Hall jel hiánya)	Ellenőrizze a ventilátort Ellenőrizze az "F3" olvadóbiztosítékot Ellenőrizze az elektronikus kártyát
29	Ventilátor meghibásodása	Ellenőrizze a ventilátort Ellenőrizze az "F3" olvadóbiztosítékot Ellenőrizze az elektronikus kártyát
30	A készülék előremenő és visszamenő vízhőmérséklete közötti túl nagy	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben
31	A készülék előremenő szondájának meghibásodása (zárlatos)	Cserélje ki az előremenő szondát
32	A készülék visszamenő szondájának meghibásodása (zárlatos)	Cserélje ki a visszamenő szondát
33	HMV szonda meghibásodása (zárlatos)	Cserélje ki a HMV szondát
36	A készülék előremenő szondájának meghibásodása (nyitva)	Cserélje ki az előremenő szondát
37	A készülék visszamenő szondájának meghibásodása (nyitva)	Cserélje ki a visszamenő szondát
38	HMV szonda meghibásodása (nyitva)	Cserélje ki a HMV szondát
65	Ventilátor meghibásodása (nem elégséges levegő)	Ellenőrizze a ventilátor működését
114	Érvénytelen soros kötés cím	Ellenőrizze a kártyán beállított címet (Lásd a sorosan kötött és zónakezelő használati utasítását)
118	Égőfej begyújtása közben ionizálás veszteség	Ellenőrizze a gáznyomást



Például, ha a kijelzőn ezeket az értékeket látja, azt jelenti, hogy a kazán gyújtás reteszelésben van. A reteszelés megszüntetéséhez meg kell nyomni a RESET gombot a kazán paneljén.

3.5 ELEKTROMOS VISSZAÉLESÍTÉSŰ MŰKÖDÉSI RENDELLENESÉGEK

Hibakód	Megnevezés	Elhárítás
b 18	Berendezés előremenő vízhőmérséklete magasabb 95 °C-nál	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben
b 19	Berendezés visszamenő vízhőmérséklete magasabb 90 °C-nál	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben
b 24	Δt előremenő és visszamenő között nagyobb 10 °C-nál 180 sec után.	Ellenőrizze a primer hőcserélőt
b 25	Berendezés előremenő vízhőmérsékletének túl gyors növekedése	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben
b 26	Nincs víz	Ellenőrizze a víznyomást a berendezésben
b 28	Ventilátor meghibásodása (Hall jel hiánya)	Ellenőrizze a ventilátort
b 29	Ventilátor meghibásodása	Zkontrolujte ventilátor
b 30	A készülék előremenő és visszamenő vízhőmérséklete közötti eltérés nagyobb, mint 40°C	Ellenőrizze a víz keringését a berendezésben
b 33	HMV szonda meghibásodása (zárlatos)	Ellenőrizze a HMV szondát
b 38	HMV szonda meghibásodása (nyitva)	Ellenőrizze a HMV szondát
b 65	Ventilátor beindulására vá	Ellenőrizze a füstkört
b 118	Égőfej működése közben elveszti a láng jelet	Ellenőrizze a gázellátást és az elektromos betáplálást

Például ha a kijelzőn ezek az értékek jelennek meg, azt jelenti, hogy a készülék előremenő és visszamenő vízhőmérséklete közötti eltérés (Δt) nagyobb, mint 40°C . A reteszelés ideiglenes, a rendellenesség megszűnéskor a kazán automatikusan újraélesíti magát.

Megj.: a karbantartási műveleteket csak megfelelő képesítéssel rendelkező szakember (például az Immergas szakszerviz munkatársa) végezheti el.

- Gázszag. Oka a gázhálózat csöveinek szivárgása. Ellenőrizni kell a gázbetáplálás vezetékének tömörségét.
- Szabálytalan égés vagy zaj. Oka lehet: bepiszkolódott égő, nem helyes égési paraméterek, helytelenül felszerelt égéslevegő-füstgáz kimenet. Tisztítsuk meg az előbb említett berendezéseket, ellenőrizzük a végelem megfelelő telepítését és a gázszelep beállítását (Off-set beállítás), valamint a füst CO_2 százalékos tartalmát.
- Eltömődött a kondenzvíz gyűjtő szifon. Oka lehet a szennyeződés vagy szilárd égéstermék felhalmozódása a szifonban. A kondenzvíz vezeték dugójának eltávolításával győződjünk meg, hogy nincsenek-e a kondenzvíz útját eltömítő lerakódások.
- Eltömődött hőcserélő. Lehet a szifon eltömődésének következménye. A kondenzvíz vezeték dugójának eltávolításával (a köpeny elülső lemezének eltávolítása után lehet hozzáférni) győződjünk meg, hogy nincsenek-e a kondenzvíz útját eltömítő lerakódások.
- A fűtési rendszerben lévő levegő okozta zajok. Ellenőrizzük, hogy a légtelenítő szelep zárósapkája meg van-e nyitva (1-25. ábra). Ellenőrizzük, hogy a fűtővíznyomás és a tágulási tartály nyomása a megadott határértékek között van-e.

Megj.: A kazán karbantartása esetén, ha az egyik vagy mindegyik elzáró csapot el kell zárni (1-30. ábra 34.), kapcsolja ki a kazánt.

3.6 KAZÁN ÁTÁLLÍTÁSA MÁS GÁZFAJTÁRA VALÓ ÁTÁLLÁS ESETÉN

Abban az esetben, ha az adattáblán feltüntetettől eltérő gáztípusra szükséges átállítani a készüléket, meg kell rendelni az átalakításhoz szükséges szerelési csomagot, amely gyorsan Elvégezhető. A más gáztípusra való átállítási munkálatokat csak képzett szakember (például az Immergas szakszerviz munkatársa) végezheti el. Az átállásnál az alábbiak a teendők:

- áramtalanítani kell a készüléket;
- ki kell cserélni a gázcső és a levegő/gáz keverő cső között található fűvókát (1-25. ábra 12.);
- helyezze ismételtlen áram alá a készüléket;
- be kell állítani a kazán maximális hőteljesítményét a ventilátor fordulatszámának változtatásával (22. paraméter "Ventilátor max. fordulatszáma fűtésnél");
- ellenőrizni kell a füst CO_2 értékét maximális teljesítményen, és összehasonlítani a 3.22. paragrafus táblázatával;
- ellenőrizni kell a füst CO_2 értékét minimális teljesítményen, és összehasonlítani a 3.22. paragrafus táblázatával;
- le kell pecsételni a gázhozam szabályozására szolgáló berendezést (amennyiben változtatnak a beállításon).
- az átállítás végeztével fel kell ragasztani az átállítási szerelési csomagban található címkét az adattábla mellé. Az adattáblán letörölhetetlen filctollal olvashatatlaná kell tenni a régi gáztípusra utaló adatokat.

3.7 A GÁZÁTÁLLÍTÁS UTÁN ELVÉGZENDŐ ELLENŐRZÉSEK

Miután meggyőződünk, hogy az átálláshoz a gáztípusra előírt átmérőjű fűvóka került beszerelésre, és a beállítás az előírt nyomáson történt, ellenőrizni kell:

- hogy az égő lángja ne legyen túl magas vagy alacsony, és stabil legyen (ne távolodjék el az égőtől);
- hogy nincs-e gázszivárgás a hálózatban.

Megj.: a kazán szabályozási műveleteit csak megfelelő képesítéssel rendelkező szakember (például az Immergas szakszerviz munkatársa) végezheti el.

3.8 ESETLEGES SZABÁLYOZÁSOK

A névleges hő teljesítmény megállapítása. A kazán névleges teljesítménye az égéslevegő beszívó és a füstelvezető csövek hosszával összefüggésben van. Kis mértékben csökken a csövek hosszának megnövekedésével.

Amennyiben sorba kötve telepíti és az elvezető készlettel, az égőfej legalább 5 perces működése után, és amikor az égéslevegő beszívás és a füstelvezetés hőmérsékletének értéke beállt, frissíteni kell a ventilátor fordulatszáma fűtésnél értéket a következő táblázat szerint:

3.9 A LEVEGŐ-GÁZ KEVERÉSI ARÁNY SZABÁLYOZÁSA.

Max CO_2 beállítása. Gyűjtsuk be a kazánt és állítsuk "kéményseprő" üzemmódba a "MODE" és a "+" billentyűk 2 mp-ig történő egyidejű megnyomásával. A kazán maximális teljesítményen üzemel, a kijelzőn a "H" felirat jelenik meg. Ahhoz, hogy helyesen állapítsuk meg a kibocsátott CO_2 mennyiségét a szerelőnek teljesen be kell vezetni a szondát a mintavételi nyílásba, ezt követően ellenőrizni kell, hogy a kapott CO_2 érték megfelel-e a 3.22. szakasz táblázatában megadottnak. Ellenkező esetben állítani kell a csavaron (3-4. ábra 12.) (gázhozam szabályozó). A CO_2 érték megnöveléséhez fordítsa el a szabályozó csavart az óra járásával ellentétes irányba, míg a csökkentéséhez fordítva járjon el. A csavar (12) minden állítása után meg kell várni, hogy a kazán a beállított értékre beálljon (30 mp).

Min CO_2 beállítása. A max. CO_2 beállítása után gyűjtsuk be a kazánt és üzemeltessük minimális teljesítményen a "MODE" és a "-" billentyűk 2 mp-ig történő egyidejű megnyomásával. A kazán minimális teljesítményen üzemel, a kijelzőn az "L" felirat jelenik meg, amit két számjegy követ. Ahhoz, hogy helyesen állapítsuk meg a kibocsátott CO_2 mennyiségét a szerelőnek teljesen be kell vezetni a szondát a mintavételi nyílásba, ezt követően ellenőrizni kell, hogy a kapott CO_2 érték megfelel-e a 3.22. paragrafus táblázatában megadottnak. Ellenkező esetben állítani kell a csavaron (3-4. ábra 3.) (Off-set szabályozó). A CO_2 érték megnöveléséhez fordítsa el a szabályozó csavart (3) az óra járásával megegyező irányba, míg a csökkentéséhez fordítva járjon el.

3.10 ÉGÉSI PARAMÉTEREK ELLENŐRZÉSE.

A maximális és a minimális hőteljesítmény beállításához állítsa a kazánt kéményseprő üzemmódba a “MODE” és a “+” billentyű egyidejű megnyomásával néhány másodpercig. Ellenőrizze a ventilátor maximális sebességét, hogy (begyűjtött égőfejjel) a táblázatban (3.21. szakasz) feltüntetett értéket kapja. A paraméter módosítását lásd a következő fejezetekben.

3.11 FŰTÉS NÉVLEGESTELJESÍTMÉNYÉNEK SZABÁLYOZÁSA

A “VICTRIX 75” kazán gyárilag maximális teljesítményre van beállítva fűtésnél. Ajánlatos nem változtatni ezen a beállításon. Amennyiben módosítani kell a fűtés minimális teljesítményét a 3.3. paragrafusban leírtak szerint a szerelőnek fenntartott jelszó megadása után meg kell változtatni a 22. Paraméter “Ventilátor max. fordulatszáma fűtésnél” értéket. A beállított hőteljesítmény értékének ellenőrzéséhez hasonlítsa össze a ventilátor fordulatszámát a táblázatban található értékekkel (3.21. szakasz).

3.12 FŰTÉS MINIMÁLIS TELJESÍTMÉNYÉNEK SZABÁLYOZÁSA

Amennyiben módosítani kell a fűtés minimális teljesítményét a 3.3. szakaszban leírtak szerint a szerelőnek fenntartott jelszó megadása után meg kell változtatni a 26. Paraméter “Ventilátor min fordulatszáma fűtésnél” értéket. A beállított hőteljesítmény értékének ellenőrzéséhez hasonlítsa össze a ventilátor fordulatszámát a táblázatban található értékekkel (3.21. szakasz).

	G20	G30	G31
Ø 80 Függőleges (csak elvezetés)	L ≤ 4 m max. fordulatszám: 5500	L ≤ 4 m max. fordulatszám: 4900	L ≤ 4 m max. fordulatszám: 5500
	L ≥ 4 m max. fordulatszám: 6000	L ≥ 4 m max. fordulatszám: 5400	L ≥ 4 m max. fordulatszám: 6000
Ø 80 vízszintes + 1 könyök (s csak elvezetés)	L ≤ 4 m max. fordulatszám: 5500	L ≤ 4 m max. fordulatszám: 4900	L ≤ 4 m max. fordulatszám: 5500
	L ≥ 4 m max. fordulatszám: 6000	L ≥ 4 m max. fordulatszám: 5400	L ≥ 4 m max. fordulatszám: 6000
Ø 80/125 vízszintes + 1 könyök	L ≤ 0,5 m max. fordulatszám: 5500	L ≤ 0,5 m max. fordulatszám: 4900	L ≤ 0,5 m max. fordulatszám: 5500
	L ≥ 0,5 m max. fordulatszám: 6000	L ≥ 0,5 m max. fordulatszám: 5400	L ≥ 0,5 m max. fordulatszám: 6000
Ø 80/125 Függőleges	L ≤ 1 m max. fordulatszám: 5500	L ≤ 1 m max. fordulatszám: 4900	L ≤ 1 m max. fordulatszám: 5500
	L ≥ 1 m max. fordulatszám: 6000	L ≥ 1 m max. fordulatszám: 5400	L ≥ 1 m max. fordulatszám: 6000
Elvezetés gyűjtő retesszel készlet	max. fordulatszám: 5700 min. fordulatszám: 1700	max. fordulatszám: 5100 min. fordulatszám: 1700	max. fordulatszám: 5700 min. fordulatszám: 1700

3.13 HASZNÁLATI MELEGVÍZ TELJESÍTMÉNYÉNEK SZABÁLYOZÁSA

Amennyiben a HMV teljesítményét szabályozni kell, a 3.3. paragrafusban leírtak szerint a szerelőnek fenntartott jelszó megadása után meg kell változtatni a 24. Paraméter “Ventilátor max. fordulatszáma HMV-ben” értékét. A ventilátor fordulatszámát a táblázat szerint állítsa be (3.21. paragrafus).

3.14 A KERINGTETŐ SZIVATTYÚ ÜZEMMÓDJAI

A “Paraméterek módozat” eljárása szerint a 3. paraméter beállításával a “3”-as értékre a keringető szivattyú folyamatosan működik.

3.15 “KÉMÉNYSEPRŐ” ÜZEMMÓD

Ennél az üzemmódnál a kazán 15 percen keresztül a legnagyobb fűtési teljesítményen üzemel. Ebben az állapotban ki van iktatva minden szabályozás, csak a biztonsági termosztát és a határoló termosztát marad aktív. A kéményseprő üzemmód elindításához nyomjuk meg a “MODE” és a “+” billentyűt egyidejűleg 2 másodpercre. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a szakember ellenőrizhesse az égési paramétereket. A kazán maximális teljesítményen üzemel, a kijelzőn a “H” felirat jelenik meg. Az ellenőrzés végén nyomja meg egyszerre a “+” és a “-” billentyűket 2 másodpercre a funkció kikapcsolásához.

3.16 A SZIVATTYÚ LETAPADÁS ELLENIVÉDELME

“Nyári” üzemmódban a kazán rendelkezik egy olyan funkcióval, amely legalább 24 óránként egyszer 10 másodperc időtartamra beindítja a szivattyút, hogy csökkenjen a szivattyú letapadásának veszélye a hosszabb állási időszakokban.

3.17 A FŰTŐTESTEK FAGYVÉDELME FUNKCIÓ

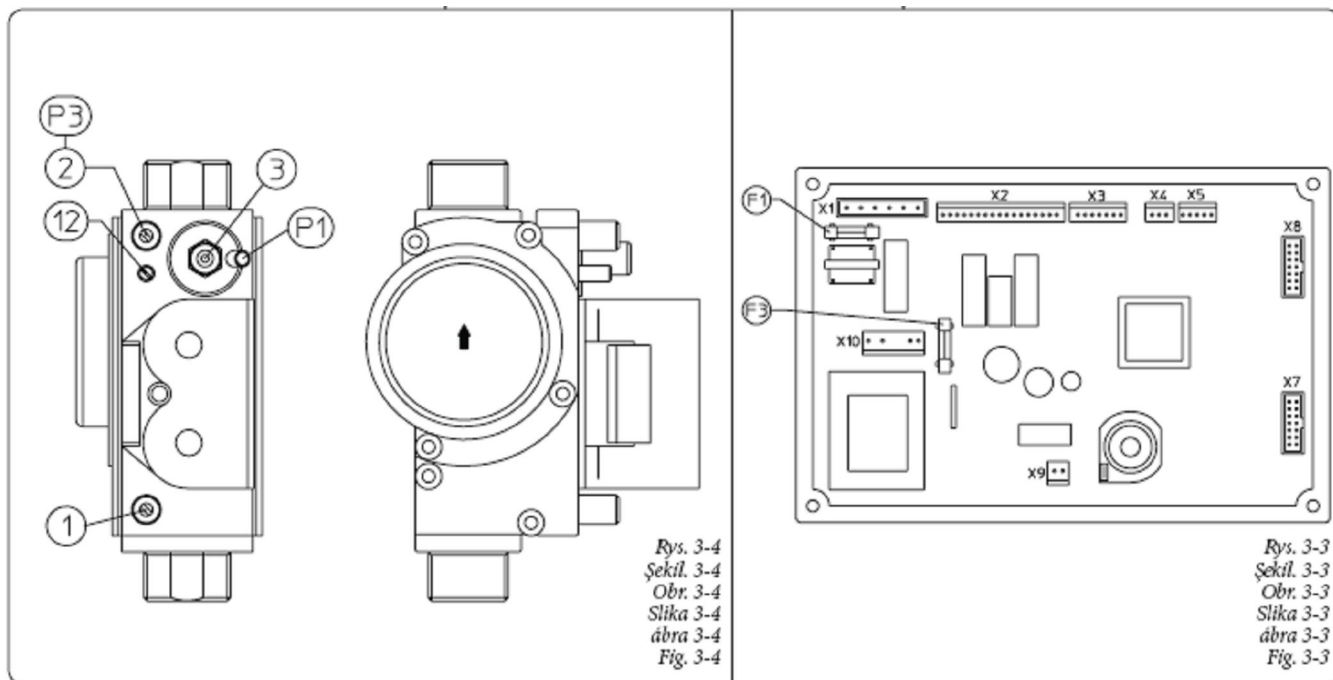
A kazánnak van egy funkciója, ami beindítja a szivattyút, amennyiben az előremenő víz hőmérséklete 7°C. Amennyiben az előremenő víz hőmérséklete alacsonyabb 3°C-nál, a kazán bekapcsol, és addig működik, amíg el nem éri a 10°C-ot.

3.18 FŰTÉS MAXIMÁLIS ELŐREMENŐ VÍZHŐMÉRSÉKLETE

A “Paraméterek módozat” 4. Paraméterének változtatásával meg lehet változtatni a kazán maximális előremenő vízhőmérsékletét. Az érték a 20-85°C hőmérsékleti tartományban.

DUNGS Gázszelep (ábra 3-4)

VICTRIX 75 elektronikus panel(ábra 3-3)



Jelmagyarázat: (ábra 3-4):

1 - Gázszelep bemeneti nyomásmérő pont

2 - Gázszelep kimeneti nyomásmérő pont

3 - Off/Set beállító csavar

12 - Kimenő gázhozam szabályozója

Jelmagyarázat: (ábra 3-3)

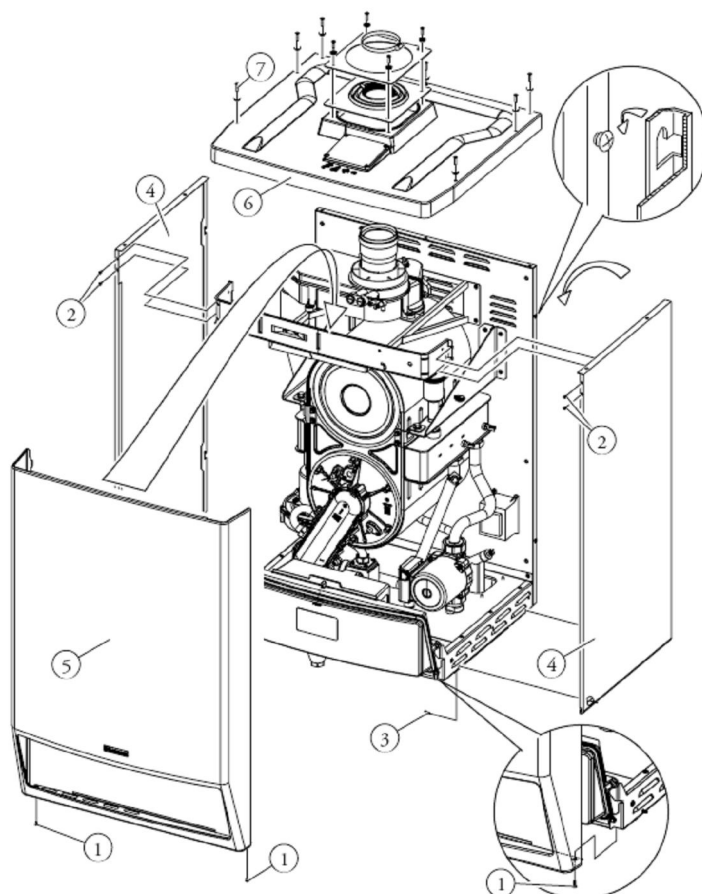
F1 – Olvadóbiztosíték 2A –230 V

F3 – Olvadóbiztosíték 4A –24 V

3.19 A BURKOLAT LESZERELÉSE

A kazán karbantartásának megkönnyítése végett a készülék köpenye teljes egészében levehető az alábbi egyszerű műveletekkel (3-5. ábra):

- Vegyük le az alsó lemez védőrácsot;
- Az előlap alján (5) lévő két csavart (1) csavarozzuk ki ;
- Az előlaptartó lemezkeret felső részén (6) lévő csavarokat (7) csavarozzuk ki (lásd az ábrát) ;
- Húzza maga felé a köpeny alsó részét (5) és egyidejűleg nyomja felfelé;
- Csavarja ki a köpenyt rögzítő lemez felső részében található csavarokat (2).
- A kazán alsó szélén lévő csavarokat (3) csavarozzuk ki, majd óvatosan nyomjuk felfelé, hogy az oldalrészt (4) szabadabbá tegyük.



3.20 A KÉSZÜLÉK ÉVES ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

Az alábbi ellenőrzési és karbantartási műveleteket legalább évenkénti rendszerességgel szükséges elvégezni.

- A füstoldali hőcserélő tisztítása.
- A főégő megtisztítása.
- A gyújtás és a működés szabályos voltának ellenőrzése.
- Az égő esetleges újraszabályozása fűtési üzemmódban.
- A készülék vezérlő és szabályozó berendezései szabályszerű működésének ellenőrzése, különös tekintettel:
 - a kazán elektromos főkapcsolójának működésére;
 - a fűtésszabályozó termosztát működésére;
- Ellenőrizni kell a tápvezeték és az egész fűtőberendezés gáztömörtségét.
- Ellenőrizni kell a gázhiány esetén működésbe lépő ionizációs lángőr beavatkozását:
- a reakcióidőnek 10 másodpercnél rövidebbnek kell lennie.
- Szemrevételezéssel ellenőrizni kell, nincs-e szivárgás vagy oxidáció a vízcsatlakozásoknál, valamint hogy nincsenek-e kondenzátummaradványok nyomai a zárt égéstérben.
- A kondenzvíz vezeték dugaszának eltávolításával ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e benne a kondenzvíz vezeték esetleg eltömítő lerakódások.
- A kondenzvíz gyűjtő szifon tartalmának ellenőrzése.
- Szemrevételezéssel ellenőrizni kell, hogy a biztonsági vízszelepek elvezető csövei nincsenek-e eltömődve.
- Ellenőrizni kell, hogy a fűtési rendszer statikus víznyomása (hideg, és a töltőcsappal frissen újratöltött rendszerben) ne legyen 0,5 bar-nál alacsonyabb.
- Szemrevételezéssel ellenőrizni kell, hogy a biztonsági és vezérlő berendezések épek és nincsenek rövidre zárva, különös tekintettel:
 - a biztonsági hőmérséklet termosztátra.
- Az elektromos rendszer állapotának és sérülésmentességének ellenőrzése különös tekintettel:
 - az elektromos tápkábelek megfelelő helyen történő vezetésére;
- esetleges fekete elszíneződésekre és égési nyomokra.

Megj.: a készülék rendszeres karbantartása alkalmával célszerű a hatályos jogszabályoknak megfelelően elvégezni a fűtőberendezés ellenőrzését és karbantartását is.

3.21 VÁTOZTATHATÓ HŐTELJESÍTMÉNY

		METÁN (G20)		BUTANO (G30)		PROPANO (G31)		G25.1	
HŐTELJESÍTMÉNY	HŐTELJESÍTMÉNY	GÁZÉGŐ GÁZHOZAMA	VENTILÁTOR FORDULATSZÁ- MA	GÁZÉGŐ GÁZHOZAMA	VENTILÁTOR FORDULATSZÁ- MA	GÁZÉGŐ GÁZHOZAMA	VENTILÁTOR FORDULATSZÁ- MA	GÁZÉGŐ GÁZHOZAMA	VENTILÁTOR FORDULATSZÁ- MA
(kW)	(kcal/h)	(m³/h)	(n°)	(m³/h)	(n°)	(m³/h)	(n°)	(m³/h)	(n°)
72,6	62443	7,9	5501	5,89	5100	5,80	5500	9,17	5801
67,4	58000	7,33	5048	5,46	4721	5,38	5109	8,51	5329
61,9	53200	6,72	4577	5,00	4320	4,93	4692	7,80	4837
58,1	50000	6,31	4273	4,70	4059	4,63	4418	7,32	4519
53,5	46000	5,80	3904	4,32	3738	4,26	4077	6,73	4133
48,8	42000	5,29	3548	3,94	3423	3,88	3741	6,14	3760
44,2	38000	4,79	3204	3,57	3115	3,51	3407	5,56	3399
39,5	34000	4,28	2872	3,19	2813	3,14	3078	4,97	3050
34,9	30000	3,78	2552	2,81	2517	2,77	2751	4,38	2713
30,2	26000	3,27	2244	2,44	2227	2,40	2428	3,80	2388
27,9	24000	3,02	2095	2,25	2085	2,22	2268	3,50	2230
25,6	22000	2,77	1948	2,06	1944	2,03	2108	3,21	2075
23,3	20000	2,52	1805	1,87	1804	1,85	1949	2,92	1923
20,9	18000	2,26	1664	1,69	1666	1,66	1791	2,63	1774
19,8	17000	2,14	1595	1,59	1598	1,57	1713	2,48	1701
18,1	15566	1,96	1497	1,46	1500	1,44	1600	2,27	1597

Megj.: A táblázatban feltüntetett teljesítményadatokat 0,5 m hosszúságú égéslevegő-füstcsővel állapították meg. A gázhozamok a legalacsonyabb fűtőértékű gázra vonatkoznak 15°C hőmérsékletnél, 1013 mbar légköri nyomáson. Az égőnél mért nyomásértékek 15°C hőmérsékletű gázra vonatkoznak.

Névleges hőterhelés	Nominal heating power	kW (kcal/h)	74,6 (64176)
Minimális hőterhelés	Minimum heat power	kW (kcal/h)	18,5 (15900)
Névleges (hasznos) hőteljesítmény	Nominal heating power (useful)	kW (kcal/h)	72,6 (62443)
Minimális (hasznos) hőteljesítmény	Minimum heat power (useful)	kW (kcal/h)	18,1 (15566)
Hasznos hőleadás 80/60 névl/min hőteljesítményen	Useful thermal efficiency 80/60 Nom./Min.	%	97,3 / 97,6
Hasznos hőleadás 50/30 névl/min hőteljesítményen	Useful thermal efficiency 50/30 Nom./Min.	%	104,5 / 106,3
Hasznos hőleadás 40/30 névl/min hőteljesítményen	Useful thermal efficiency 40/30 Nom./Min.	%	107,0 / 107,0
Hővesztés a köpenyen ki/bekapcsolt égőnél (80-60°C)	Heat loss at case with burner On/Off (80-60°C)	%	0,40 / 0,32
Hővesztés a kéményen ki/bekapcsolt égőnél (80-60°C)	Heat loss at flue with burner On/Off (80-60°C)	%	2,30 / 0,01
Fűtési kör maximális üzemi nyomása	Heating circuit max. working temperature	bar	4,4
Fűtési kör maximális üzemi hőmérséklete	Heating circuit max. working pressure	°C	90
Fűtési víz hőmérséklet szabályozási tartomány	Adjustable heating temperature	°C	20 - 85
Hasznos teljesítmény 1000 l/h térfogatáramnál	Total head available with capacity of 1000/h	kPa (m H ₂ O)	65,5 (6,68)
Feltöltött kazán súlya	Weight of full boiler	kg	72,0
Üres kazán súlya	Weight of empty boiler	kg	68,0
A készülék víztartalma	Generator water content	l	4
Elektromos tápfeszültség	Electric attachment	V/Hz	230/50
Névleges áramfelvétel	Nominal absorption	A	1,26
Telepített elektromos teljesítmény	Installed electric power	W	270
Keringető szivattyú által felvett teljesítmény	Power absorbed by circulation pump	W	168
Ventilátor által felvett teljesítmény	Power absorbed by the fan	W	72
Készülék elektromos berendezésének védelme	Equipment electrical system protection	-	IPX5D
Üzemkörnyezet maximális hőmérséklete	Functioning environment max. temperature	°C	+50
Üzemkörnyezet minimális hőmérséklete	Functioning environment min. temperature	°C	-5
Üzemkörnyezet minimális hőmérséklete fagyvédelem készlettel (választható)	Functioning environment minimum temperature with anti-freeze kit (Optional)	°C	-15
Elvezetett füstgáz maximális hőmérséklete °C	Exhaust gas maximum temperature	°C	75
NO _x osztály	NO _x class	-	5
NO _x súlyozott	NO _x weighted	mg/kWh	50
CO súlyozott	CO weighted	mg/kWh	43
Készülék típusa	Type of appliance	C13 / C33 / C63 / B23 / B33	
Kategória	Category	II2HS3B/P	II2H3B/P

- A füstgáz hőmérsékleti értékek 15°C-os levegőhőmérsékletnél és 50°C-os előremenő hőmérsékletnél lettek megállapítva.
- A kazán maximális üzemi zajteljesítménye < 55dBA. A maximális zajteljesítmény félig szigetelt fülkében maximális hőteljesítményen üzemelő kazánnál, a termékszabványok szerinti kéményhosszúságnál kerültek megállapításra.
- Műszaki adatok: az adattábla tartalmazza.
- Minőségtanúsítás: 2/1984 (III.1.o.) BKM-IPM rendelet szerint a készülék a kezelési útmutatónak megfelel.
- Megfelelőségi nyilatkozat: A készülék a 90/396/CEE és a 92/42/CEE EU direktíváknak megfelel, jogosult a CE jel használatára.
- A termék a 84/2001 (V.30.) Kormányrendelet szerint a rendelkezésre álló, Magyarországra kiterjesztett HU jellel ellátott bevizsgálási engedélyek alapján Magyarországon forgalmazható.

3.23 ÉGÉS PARAMÉTEREI

		G20	G30	G31	G25.1
Gázfűvóka átmérője	mm	13,0	7,8	7,8	17,0
Csatlakozási gáznyomás	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	29 (296)	37 (377)	25 (255)
Füstgáz tömegáram névleges teljesítménynél	kg/h	120	107	120	136
Füstgáz tömegáram minimális teljesítménynél	kg/h	31	28	32	34
CO ₂ névleges/minimális teljesítménynél	%	9,20 / 8,90	12,10 / 11,30	10,50 / 9,70	9,40 / 9,20
CO 0% O ₂ -nél névleges/minimális teljesítménynél	ppm	170 / 7	520 / 16	170 / 11	74 / 3
NO _x 0% O ₂ -nél névleges/minimális teljesítménynél	ppm	108 / 54	389 / 78	135 / 52	110 / 50
Füstgáz hőmérséklet névleges teljesítménynél	°C	60	66	61	56
Füstgáz hőmérséklet minimális teljesítménynél	°C	47	51	47	45